

SPANIAPOSTEN

3. MAI 2004

NYHETER OG REPORTASJER HVER 14. DAG

UTGAVE 49

GRATIS!

Telefonica svartelistet

En amerikanske allianse mot såkalt søppel e-post, også kalt "spam", har lagt inn filtre for å blokkere alle e-poster sendt fra Telefonicas servere.

Over 800.000 nordmenn

Statistikker fra "Frontur" viser at det i fjor var 800 846 nordmenn som avla Spania et besøk. Dette representerer en økning på 3,8 %. Hele 87,4 % ankom med fly, mens 6,2 % ankom med bil eller buss.

- Gleder seg til ny kirke

Spaniaposten har tatt en prat med kantor Anna Marie Hvaal Solberg om den nye sjømannskirken i Torrevieja. Kirken vokser jevnt og trutt, og dagen for den store åpningen er satt til 17. oktober 2004.

Spanias nye regjering

Med den nye sosialistregjeringen er for første gang er den spanske regjeringen kjønnsmessig likt fordelt. Nå legger Zapatero om kursen.



Annerledeslandet Gibraltar

Mange har besøkt Gibraltar på dagstur fra Costa del Sol. Mange har tilbrakt en time eller to i det lille landet som klynger seg fast på Europas sørvest-tipp. Shoppet latterlig billig røyk og alkohol, kanskje spandert seg en

tur opp på toppen av Gibraltar-klippen for å hilse på stammen av ville aper. Lite har en ant om alternativene som rommer et unikt innblikk i en spennende og uforståelig sammensmeltning av engelsk og spansk kultur.

Sónar 2004

Det er i Barcelona det skjer i sommer. Og 17. juni braker det løs med nok et kjempearrangement i det katalanske hovedstaden. 17,18 og 19. juni går "Sónar" av stabelen for ellefte gang, et arrangement viet til moderne musikk i alle former.



- Enkelt
- Trygt
- Raskt



Trenger du leiebil ?

www.spaniaguiden.no/leiebil

SPANIAPORTALEN.NO

- Startsiden for nordmenn i Spania



Yoely**Alfas del Pi**Fotoutstyr, bokhandel, kontorrekvisita
C/Federico García Lorca nr 15
03580 Alfas del Pi, Alicante · Tlf 965 888 644**HER FINNER DU SPANIAPOSTEN**Spaniaposten distribueres på over over hele Costa Blanca, Mar Menor og Costa del Sol. Her finner du noen av stedene du kan hente ditt eksemplar av Spaniaposten.**ALTEA:**Eso Es Cafe (V. havnen)
Casa Vital (I gamlebyen)
Papeleria Sevilla**LA MATA**Saga Travel
Roy's Bar**ALBIR:**Supermercado Mendoza
Supermercado Mercadona
Kirkesenteret
Det norske bakeriet
Yoel Albir (I hovedgaten)**TORREVIEJA**Den Norske Klubben
Los Arcos
Papeleria Baeza
Mas Amigos
Restaurant Rosaleda
Cafe Hudik
Heidi Frisørsalong
Det norske konsulatet**ALFAS DEL PI:**Costa Blanca Bok & Musikk
(V. Ayuntamiento)
Supermercado Costa Blanca
Supermercado Mendoza
Den norske klubben
CAM banken
Norske skolen
Reuma Sol
Yoely Alfaz del Pi
(V. Ayuntamiento)**VILLA MARTIN**

Langenes Spaniahus

LA SIESTA

Kiosco La Siesta

CIUDAD QUESADAPresten
Skolen**BENIDORM:**Kirkesenteret
Restaurante El Escandinavo
Bosses**LOS BALCONES**

Kiosco Balcones

ROCIO DEL MAR

Bazar Kiosk

VILA JOYOSA:Presna - Pederó Lloret Marçet
Villa International Assistance
Sølgården**LA MANGA**Roy's Bar
Firstline**GRAN ALACANT:**Den Norske Klubben
CAM Banken**FUENGIROLA**Den Norske Skolen
Barfod Eiendom
La's Kos'os
La Panera - Den Danske Baker
El Mundo
Tre Kronor
Regina
Svenska Kliniken**SANTA POLA**Hipermercado Amika
Poseidon Presna**GUARDAMAR**

Extranjero Bar/Restaurante

Bli abonnentAvisen kommer ut hver 14. dag med unntak av ferier.
Pris for et abonnement er:**495 NOK per år for abonnenter i Norge.**
39€ per år for abonnenter i Spania.

Du kan bestille ditt abb. på vår nettside eller send din adresse til vår fax så vil du motta avisen sammen med en giro.

LEDER

Spania ut av isolasjon

Spania er på vei ut av sin andre isolasjon etter at Partido Popular sin politiske linje, på mange måter var på vei til å isolere Spania. Forholdet til Marokko var iskaldt og "invasjonen" av en holme utenfor Marokko førte nesten til militær konflikt.

En beinhard linje mot ETA og alle baskere med ønske om større selvstyre ga grunn for mer terrorisme i Spania. Aznar nektet all dialog med separatistene. Spania under Partido Popular har fått internasjonal kritikk for bruk av tortur mot mistenkte ETA tilhengere.

Spania under Partido Popular ble også isolert i Europa på grunn av partiets holdning til Amerikansk utenrikspolitikk og invasjonen av Irak. Spania holdning brøt klart med den Europeiske holdningen frontet av Frankrike og Tyskland som protesterte høylytt mot USAs invasjon av Irak.

Spanias nye regjering er nå gått i gang med å endre kursen. Vår nye statsminister har allerede vært på offisielt besøk i Marokko for å tinte forholdet med sin viktige nabo i syd. Kampen mot "terror", ulovlig innvandring, og fiskerettigheter og narkotikasmugling er viktige tema hvor forholdet mellom Marokko og Spania er avgjørende.

Spanias omvending i Irak har blitt tatt imot med åpne armer av europeiske ledere. Europakommisjonens president Romano Prodi

lovpriser Spania for beslutningen om trekke sine tropper ut av Irak. Den franske president Jacques Chirac og den tyske forbundskansleren Gerhard Schröder ser nye muligheter etter makt-skiftet i Spania. Mulighetene for europeisk samarbeide er langt større med Spanias nye regjering og statsminister Zapatero ønsker å gjøre langt mer for å få EUs nye grunnlov på plass en sin forgjenger Aznar. Spania venter seg nå bort fra USA og mot Europa.

Forrige gangen Spanjolene var isolert fra under General Franco sitt diktatur. Det førte til et luftfattig Spania som på mange måter led under mangel på omgang med verden rundt seg. Det er da interessant å vite at det Partido Popular folket kastet ved valget i mars, har sine røtter i det gamle Franco-regimet som den gang førte Spania inn i isolasjon.

Alianza Popular ble stiftet på 70-tallet av flere ledere og ex-ministre fra General Franco's regime. Et regime som har utallige tusen spanske liv på samvittigheten. I 1989 forandrer man navnet fra Alianza Popular til dagens Partido Popular og Jose Maria Aznar velges da som president i partiet. Han vinner regjeringsvalget for PP noen år senere og blir sittende i to perioder, til han blir offer for sin egen og sitt partis arroganse og mangel på respekt for sine velgere.

Spania er fortsatt et ung

demokrati, pressen har aktivt blitt manipulert, kvinner i tidligere regjeringer har det vært lite med og mange demokratiske spilleregler har blitt satt til side, spesielt på det lokale plan.

Vi aner kanskje et håp om at man tar skrittet videre nå etter at Partido Popular er kastet. 7 av 14 ministre i den nye sosialistregjeringen er kvinner. RTVE har sparket tidligere sjef for TV nyhetene etter hans mangel på objektivitet og journalister i Spania diskuterer nå høylytt hvordan statside medier blir brukt som verktøy for partipolitikk og hvordan på lokalplan ordfører og rådmann kjøper seg "goodwill" i den lokale pressen ved å bruke penger på meningsløse annonser i publikasjoner som lar seg påvirke og sponse pressen på andre måter.

Den spanske pressen ønsker å etablere egne organ som skal arbeide for en mer uavhengig presse.

Ellers kan man merke seg Spanias nye forsvarsminister Jose Bono. Minister Bono var mannen som var så "uheldig" å kalle Storbritannias statsminister Tony Blair for "un gilipollas integral", noe som man best oversetter til det engelske "a complete dickhead".

Kanskje ikke så dumt med en minister som kaller en spade for en spade ?

RED.**Spaniaposten - Spanias suverent største skandinaviske publikasjon****Opplag: 12-16 000****Distribusjon: Costa Blanca, Mar menor & Costa del Sol**Adresse i Spania:
SpaniaPosten
Aptdo. de Correo 586
03590 Altea (Alicante)
España
Deposito legal: A-155-2002Utgiver:
DAVID TYCO MEDIA
Redaktør: Ammouche, KimEpost: red@spaniaposten.com
Tlf: +34 647 734 390 (14.00-20.00)
Fax: +34 647 734 389
Web: www.spaniaposten.com
Trykk: SERVICIOS DE IMRESION DE LEVANTE, S.A.

Annonsering:

Ta kontakt for priser eller se vår webside. Annonse materiell sendes pr epost til: desk@spaniaposten.com

Torremuelle

Falskmyntnere pågrepet



1 Januar 2002. Totalt ble 80,000 mynter merket med spanske, italienske og tyske nasjonsmerker funnet i en villa i Torremuelle på Costa del Sol, i tillegg til 17 kilo med gamle 500-pesetas mynter, som i følge politiet har blitt brukt som råmateriale.

Tre av de fire pågrepne skal være fra Italia, og det ble beslaglagt flere metallpresser som sannsynligvis ble brukt til å produsere det eksperter har karakterisert som tilnærmet perfekte 2-euro mynter.

Spansk politi arresterte nylig fire personer og beslagla falske mynter til en verdi av 160,000 euro, i det som karakteriseres som den største falskmyntnersaken i Europa etter at den felles europeiske valutaen ble innført

Fuengirola

Byggesaker i cyberspace

Fuengirola kommune blir en av de første i Spania hvor alle byggespørsmål blir publisert på en offisiell hjemmeside på Internett. På denne siden vil besøkende få tilgang til massevis av informasjon om byggespørsmål, gjeldende regler og pågående

prosjekt. Kommuneledelsen har samtidig søkt om statlige bidrag for å videreutvikle sine netjtjenester, som går under navnet "Kommunen i hjemmet".

Ta en kikk på:
www.fuengirola.org

Valencia

IKEA inntar Malaga



Mindre statsstøtte kan sette en stopper for kjempearrangementet i Valencia.

Den svenske møbelgiganten IKEA har nå bestemt seg for å gjøre butikk også på Costa del Sol. I følge selskapet Ikea Ibérica S.A skal det nye varehuset åpnes i Malaga i 2006, på en tomt på 27 000 kvadratmeter, like ved

byens flyplass. IKEA har også vurdert å bygge butikk i Alicante område men de høye tomteprisene har gjort at Alicante ikke inngår i møbelgiganten sine umiddelbare planer.

Alcoy

Dødelig fiesta



Fiestaen i Alcoy fikk en trist avslutning da en ung mann fra byen ble livstruende skadet og senere døde etter en voldsom krutteksplosjon.

I ettertid har det vist seg at den unge mannen brøt seg inn i et kruttlager, hvorfra han stjal omkring en kilo av sprengstoffet. Deretter gikk han til en fraflyttet leilighet, hvor eksplosjonen inntraff. Den avdøde skal være "gammel kjenning" av politiet.

La Nucia

Husdyr forgiftet

Beboere i urbanisasjoner rundt La Nucia har bedt ordfører Bernabe Cano å sette i gang en etterforskning av omstendighetene rundt fire hunder som døde tidlig i april etter å ha blitt forgiftet.

Eierforeningen i flere urbanisasjoner har uttrykt deres bekymring for et en "giftmorder" er på færre. En talsmann for ordføreren har fortalt at rådhuset vil se på saken og at bevis i saken blir sendt til SEPRONA - en avdeling under Guardia Civil som stiller med blant annet miljøkriminalitet.

For tre år siden, så Guardia Civil på en liknende sak, hvor husdyr var blitt forgiftet, uten at noen resultater av granskningen ble gjort offentlig.

BOREAL COSTA BLANCA, S.L.

SJEKK DINE SKATTEFORPLIKTELSE I NORGE/SPANIA?

Skatteksperter på området norsk/spansk skatterett hjelper deg med oversikt og overholdelse av dine skatteforpliktelser. Setter også opp testamenter.



Kontakt Ragnhild Maria Talsnes på vårt kontor man-fre kl. 10-12.00 eller ring for avtale.

Tlf 96 686 65 17 Mob 650 75 42 12

Boreal Costa Blanca, S.L. Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Cello I - Albir

BAR-OCHO Filmer hver fredag, lørdag og søndag kl 18,00.

fredag 7 mai: den gode fe presenterer sommerens frukt drinks
lørdag 8 mai: frigjøringsfest, **søndag 9 mai kl 18.00:** Honningsvögrevyen som hørespill, **fredag 14 mai-16 mai:** Vi forbereder 17 mai feiringen. Fjellbekk kun 4 euro.
Salg av ocho produkter, T-shirts, gensere, jakker, bukser etc. Praktiske Frida Kahlo shoppingvesker og flerbetydningsbilder av den meksikanske kunstneren Octavo Ocampo. God kvalitet og rimelige priser.

Åpent fredag, lørdag & søndag fra kl 16 andre dager fra kl 20
Vi holder til vis a vis "Sarita" (indisk restaurant) foran "Mail Boxes" i Albir

Benidorm

Britene dropper Benidorm



Reiseoperatøren TUI, som frakter flest engelskmenn til Benidorm hvert år gjennom sitt datterselskap Thomson, annonserte nylig en radikal beslutning.

Selskapet har nemlig bestemt seg for sende titusenvise av briter til Egypt, heller enn til Benidorm, slik Thomson tidligere har gjort. Beslutningen ble tatt etter at deres tradisjonelle pakketur til Benidorm hadde en nedgang på 20 % forrige vinter.

Dette sammenfaller med at selskapet vil redusere sine ukentlige flygninger til den spanske turistmagneten med 90 % - til bare tre avganger i uken. Hotellnæringen i Benidorm har foreløpig ikke kommentert Thomsons beslutning.

Vi selger alt av minne og tilbehør for digitale kamera!

Albir
Fotoutstyr
Avda. del Albir
Alfas del Pi
Tlf: 966 867 393



Yoel
FOTOGRAFIA

Fotokopi og fotoutskrift fra digitale kamera: 0,30€ pr stk.



Centro Design

Evy Haugan / Arcitecto / Decorador de Interiores

På lager i Spania

- Norske kvalitetsdyner og puter
 - Kjempegode norskproduserte rammemadrasser til gode priser.
- (Pris eks. 70/90x200, i Norge 585€; vår pris 360€)



Telefon (+34) 650 247 782
Telefon. (+47) 9321 2676
www.centro-design.com
cento_design@hotmail.com

Komplette Innredningspakker

Kvalitetsmøbler leveres direkte fra spakse fabrikker til gunstige priser.

Ring, eller e-mail for avtale / tilbud / innredningsforslag.



Danskt Rørlegger

Totalrenovering
Vi har alt
du trenger!

Spesialist på bad og kjøkken!

Magnus Byg

Urb. el Tossalet · c/ Callaso d'Ensarria no 23
03580 Alfaz del Pi · (Alicante)

Kontakt Jacob på tel. 649 867 390 / 966 864 836 / piomag@terra.es



sky link
COMUNICACIONES

Lavest pris på telefonsamtaler

Norge

Sverige

Europa
USA
Canada

4,9 cts/m

5,5 cts/m

Spania: 4,5 cts/m Mobil: 25 cts/m innen EU, 22 cts/m innen Spania
Intet oppstartsgebyr / Takst pr. sekund / Fra første sekund

Japan: 23 cts/m - Russland: 25 cts/m - Brasil 15 cts/m - Israel: 14 cts/m
Sør Korea: 14 cts/m - Kina 14 cts/m - Argentina: 20 cts/m - Australia: 12 cts/m

For mer informasjon besøk vår webside og fyll ut skjema: www.skylink.es

Skylink Comunicaciones S.A.

902 01 02 05

fax: 914 118 692 e-mail: info.skylink@skylink.es

Godkjent av CMT (Comisión Mercado Telecomunicaciones)

17. mai 2004 i Marina Bai

PROGRAM



Kl. 10: Festgudstjeneste i Minnekirken på Solgården
v/ Sjømannsprest Bjarte Våge
Costabagos synger

Etter gudstjenesten går barnetoget fra kirken til 17.mai-feiringen på Solgården. "De glade blåsere på Costa Blanca" spiller i toget.

Kl. 11:17.mai-feiring på Solgården
Velkomsthilsen v/ Daglig leder Inga Steine
Festtale ved Astor Kvistad
Hilsningstelegrammer v/ konsul Jan Arild Nilsen
Kulturinnslag

Kl. 14.15: Borgertog i Alfaz del Pi.
Toget går fra Hotel Moli til Kulturhuset
Her blir det servert forfriskninger og det blir programinnslag ved skoleelever.

Kl. 18: Stor familiefest på Kirkesenteret i Albir

SPANIAGUIDEN

GULESIDER

SKANDINAVISK - SPANSK BEDRIFTSKATALOG



SNART PÅ ALLE STUEBORD

17. mai 2004 i Torrevieja

PROGRAM



Kl. 9.00: Flaggheising v/den nye Sjømannskirken i urb La Siesta v/ Lillehammer Guttemusikk Veterankorpset. Appell v/Frank Larsen. Konsul Tim Kindem legger ned blomster som en takk for krigsseilernes innsats under siste verdenkrig.

Kl. 10.30: Vi møter fram på Playa del Cura. Salg av 17. maisløyfer og norske flagg v/Den norske Skolen.

Kl. 11.00: Toget går til "Eras de la Sal" (100m. syd for Club Nautico), og i år har vi "Lillehammer Guttemusikk Veterankorpset" sammen med oss. Ved ankomst, salg av forfriskninger, mat og drikke. Loddsalg. Gevinsten - et saltskip, er gitt som en gave av Den norske Klubben: Inntekten går til "STOL PÅ KJERKA"

Kl. 13.00: Fedrelandssalmen. Innslag ved barn fra Den norske skolen. Tale for dagen. Fedrelandssangen.

Kl. 13.30: Avslutning. Arrangører for ovennevnte er: Det Kgl. Norske Konsulat, Sjømannskirken, Den norske Skolen og Den norske Klubben.

Kl. 14.00-17:00: Feiringen fortsetter på Den norske Skolen i Ciudad Quesada, Rojales. Alle hjertelig velkommen.

* Den Norske Klubben og Sjømannskirken arrangerer 17. mai-fest på hotell La Zenia. sammen med Lillehammer Guttemusikk Veterankorpset. Pris 30€ Barn 20€ Kjøp av billetter på Den norske Klubben telf. 965716326, eller på Sjømannskirkens arrangement:

Kl. 17.00: Familie-Underholdning for store og små.

Kl. 18.00: Frammøte til festmiddagen musikk v/Lillehammer G. V.

Kl. 18.30. Festmiddag med diverse program.

SinCal med HydroFLOW

Du kan glemme kalkproblemene !

HydroFLOW er gjennombruddet i elektronisk vannbehandling. Enheten er lett å montere. Beste plassering er på flexi røret for kaldt vann inn til varmtvannsberederen. HydroFLOW HS38 virker både med og mot vann strømmen.



Den dekker alle vannrørene i boligen, inklusive sentralvarmeanlegget dersom slikt er installert. Vannet trenger ikke å være i bevegelse for at enheten skal virke.

- Rørlegger ikke nødvendig
- Vedlikeholdsfri
- Lavere kostnader for vannoppvarming
- Driftskostnader ca. 4,- € årlig.
- 3 år fabrikkgaranti og 3 år "pengene tilbake" garanti hvis enheten ikke holder det som loves.

Kun 224 €

FORHANDLERE ØNSKES

Se på våre WEB sider for mer informasjon.

El Escudo de Habsburg S.L.

03189 Orihuela Costa, Alicante

Tel 966 730 369 - 687 816 631 Fax: 966 730 034

www.sincal.info



KIROPRAKTORVAKTEN



Norsk Kiropraktor
Aleksander Bjargo DC
6 års utdanning fra USA

Akutt hjelp alle dager
Ambulerende ved behov

RING: 966 89 59 89

Nytt norsk helhetsmedisinsk alternativ i Altea

Tlf. 618 099 515

Dr Trond Eggum Almenmedisin
Clínica Bella Medica Especialistlegesenter
Ctra. Nacional 332 Altea-Calpe
Cap Negret, 03590 Altea

www.dinlegei.espania.no

Dr Olof Andreen

Spesialist i Ortopedisk kirurgi og Ryggkirurgi
Medlem av den svenske og norske Legeforening Colegio de Medicos Malaga 8808
The Anopic Group • Sverige • Norge • Spania

www.anopic.no essan@anopic.com
Ring for informasjon. Tel 659 908 499

Bassengtrening!
Bestill fysikalsk behandling!
Ingen ventetid på akupunkturbehandling!
Bestill nå!

Miriam Kristiansen
Fysioterapeut & Akupunktør
e-post: miriam@fysiakos.com

Unni Sponland Skulstad
Fysioterapeut
e-post: unni@fysiakos.com

Carrer Estrella Polar 37
03581 El Albir
Tel. 966 86 56 86
www.fysiakos.com

Trygderefusjonsavtale
FYSIAKOS
Kristiansen fysioterapi og trening

SPANIAPOSTEN

Vi har fått nye nummer:



Tlf: 647 734 390

Fax: 647 734 389



MARKEDER

Marked i Funglrola



MARKEDER COSTA DEL SOL

MANDAG:

Marbella (La Albarizas)

TIRSDAG:

Nerja
Fuengirola (Feria Plassen)

ONSDAG:

Calypso
Estepona (Avda. Juan Carlos)
Marbella (La Albarizas)
Rincon de la Victoria (Paseo Maritimo)

TORS DAG:

San Pedro (Ambulatorio Nuevo)
Torre del Mar (Avda. Europa)
Torremolinos (Aquapark)
Velez

FREDAG:

Benalmadena (Pueblo, Arroyo de la Miel, Plaza del Alguacil)
Calypso

LJORDAG:

Coin (Plaza de La Rubia)
Marbella (Puerto Banus de Toros)

SØNDAG:

Fuengirola (Puerto Marina)
Malaga (Nær fotballstadion)
Marbella (Capitan Cortes)
Benalmadena (Tivoliparken)

MARKEDER COSTA BLANCA

MANDAG:

Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRSDAG:

Altea
Alicante
Benidorm
Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt)
Orihuela
Mil Palmera (17-20)

ONSDAG:

Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar
Torrevieja / La Mata
Muchamiel
Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Tuelada

TORS DAG:

Alicante
Gandia
San Javier
Jávea

Pego

Rojales
Villajoyosa
La Marina (Torrevieja)

FREDAG:

Alfàs del Pi (8.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oliva
Pilar de Horadada (natt)
Torrevieja (nære busstasjonen)

LJORDAG:

Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca

SØNDAG:

Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albir/Alfaz El Cisse
La Marina (Torrevieja)
La Manga (Cabo de Palos)TIPS OSS OM MARKEDENE VI MANGLER: red@spaniaposten.com

BRUKTMARKEDER (RASTROS)

ALICANTE:

Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200
Søndager kunst og antikk fra 0900

BENIDORM:

Søndager jazz, funk og loppemarked

BENALMADENA:

Søndager 09-14.00 - Paloma Park

CALPE:

Onsdager fra 0800-1400

DÉNIA:

Fredager fra 0800

FUENGIROLA:

Lørdager (Feriaplassen), Lørdager (Las Canadas)

GUARDAMAR:

Søndager (Rastro Santa Ana)

JALÓN:

Lørdag loppe- og antikkmarked fra 0800-1400

TEULADA:

Sodag stort brukmarked (Flyttet til Pedreguer)

LA NUCIA:

Søndager loppemarked

POLOP:

Søndager loppemarked

VILA JOYOSA:

Søndager kunst og antikk fra 0900

Asociación Hispano-Nordica

Spansk-Nordiska föreningen Costa Blanca



Aktiviteter: Bibliotek, bridge, petanca, bowling, resor, utflykter og foredrag.

Medlemservice: Översättning till och från spanska, hjälp vid kontakt med läkare och spanska myndigheter. Konsulärtjänst för svenska medborgare i Ahn's lokaler mellan 16.00-18.00, varje tisdag och torsdag.

Välkommen som medlem i vår förening, för mer information ring kontoret, som är öppet måndag till fredag mellan 10.00 - 13.00, 1/9 - 30/5.

Tel: 965 853 576 Fax: 966 806 227 E-mail: hispanonordica@ctv.es
Besöksadress: C/ Amanecer 2, Edif. Suecia, Benidorm

KIRKESENTERET I FUENGIROLA

Iglesia Sueca, Edif. Tres Coronas, Avda. Alc Clemente Diaz 4, Portal E-102 Funglrola
Tlf. og fax kirkekontor: 952 461 419
Tlf. prest hjemme: 952 466 848

Vi holder til i den svenske kirken som vi samarbeider med. Kirken ligger rett bak "Mercado Central" i Fuengirola, ca 100 meter fra både tog- og busstasjonen.

FASTE AKTIVITETER PÅ KIRKESENTERET:

Mandag: Åpent hus 10-14, Torsdag: Åpent hus 10-14, Søndag: Gudstjeneste kl. 11.00 - Med kirkekaffe



KIRKESENTERET I TORREVIEJA

Avda. de las Naciones 6, Ciudad Quesada, 03170 Rojales, Alicante, Espana.
Tlf.: 00 34 966 717768
Faks: 00 34 965 725486
Mobil: 00 34 629 084172

MÅT

01.05. Lørdag 11.30 Siste grøtservering, Kirkesenteret.
02.05. Søndag 11.00 Familiegudstjeneste, Minnekirken.
04.05. Tirsdag 19.30 Afstens på Kirkesenteret.
07.05. Fredag 12.00 Sjømannstreff, Kirkesenteret.
09.05. Søndag 11.00 Gudstjeneste, Minnekirken.
11.05. Tirsdag 19.30 Afstens på Kirkesenteret.
16.05. Søndag Ingen gudstjeneste.
17.05. Mandag 10.00 Nasjonaldag, Gudstjeneste i Minnekirken.
18.05. Tirsdag 19.30 Familiefest på Kirkesenteret.
23.05. Søndag 11.00 Afstens på Kirkesenteret.
25.05. Tirsdag 19.30 Afstens på Kirkesenteret.
30.05. Pinsedag 11.00 Høytidsgudstjeneste, Minnekirken.
14.00 GRILLTUR

Sorg og omsorg...det gjør godt å snakke om det.

Har du mistet noen som står deg nær eller sliter med ulike tap? Det kan gi støtte å møtes med andre i samme situasjon. Vi starter med samtalegrupper i midten av februar 2004. Gruppene ledes av to personer, og alle har taushetsplikt. Tilbudet er gratis. Påmelding til: Diakon Ragnhild Løkke, Tlf. 966 784 677/62 65 472 11

Arbeidsgruppe og treskjæringsgruppe hver onsdag kl 1100 i prestegården. "Armonia de Noruega", Sjømannskirkens kor i Torrevieja, over hver torsdag kl 1100-1330 i La Sesta kirke. Dirigent: Anna Marie Hvald Solberg. Leder: Torleiv Pundnes tlf. 96 696 52 67.

Barneklubb og barnegospel kl 1800-2000 på Den norske skolen hver onsdag. Ungdomsklubb på Den norske skolen hver torsdag kl 1930.

"Bønnering" annenhver tirsdag når det ikke er bibelkunnskap. For opplysninger kontakt: Liv Odny Moen tlf. 96 678 54 95 og Svein Johannesen tlf. 96 532 78 82/mobil 605 438 712

Rosemalingskurs i prestegården. Kunngjøres siden.

Lesering. Opplysninger fås på prestekontoret.

Folkedansgruppe. Öving i norsk folkedans i rest. Los Arcos. Nærmere opplysning: Krossøy tlf. 670 779 936.

Blåseorkesteret over hver tirsdag kl 1700 i La Sesta kirke.

Avda. de las Naciones 6, Ciudad Quesada, 03170 Rojales
Tlf.: 00 34 966 717768
Faks: 00 34 965 725486
Mobil: 00 34 629 084172

Odd Fellow og Rebekka

Odd Fellow og Rebekka inviteres til samvær:

Søndag 01/02 kl. 19.00
Søndag 22/02 kl. 19.00
Søndag 14/03 kl. 19.00
Søndag 04/04 kl. 19.00
(Hverdaglig antrekk)Søndag 07/03 Kirkesøndag kl. 11.00
Strømmes Minnekirke (Solgården)Motested: Den Norske Klubben
Edif. Alfa Lux, C/ Tinent Segui, 20
Alfaz del Pi

Informasjon tlf. Spania:

Trygve Rønnebo leder 96 686 4782
Vilgunn Sørensen nestleder 96 587 0450
Laila Krotoe sekretær 96 685 3390
Grethe Hollingen kasserer 61 775 9374

Åpent for nordiske søstre og brødre.

Etter møtet, som varer ca. 1/2 time, har vi sosialt samvær, og da kan også ikke Odd Fellow medlemmer delta. Så ta med din ledsager.

Den Glade Blåsegruppen Costa Blanca

Søker nye medlemmer, stor som liten. Har du spilt før og har lyst til å bli en av oss, med eller uten instrument, ta kontakt med Ingebrigtsen på tlf: 966 814 146.

Vi over hver mandag kl. 20.00 på kirkesenteret i Albir. Med et variert og trivelig repertoar. Ikke nøl ta kontakt i dag!

Helse Ingebrigtsen / Formann

MC KLUBB



Motor Bikers International - Torrevieja

Vi treffes alle torsdager kl. 19.30 på "Bar Columbus", Torreta 2, og på lørdager kl. 11.00 på bensinstasjonen ved La Sista rundkjøringen (CV90) for lørdagstur.

Alle er velkommen!

For info ring Goran 696 875 777



KIRKESENTERET I ALBIR

Adresse: Carrer Mart 8
El Albir
Tlf.: 966 867 474
Faks: 966 867 466

MÅT

Lørdag 01. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
Søndag 02. kl 1500: Familiegudstjeneste i La Sesta kirke. Utdeling av barnas kirkebok til 4-åringene.
Lørdag 08. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
Søndag 09. kl 1500: Gudstjeneste i La Sesta kirke.
Tirsdag 11. kl 1700-1900: Ettermiddagskaffe i prestegården.
Søndag 16. kl 1500: Gudstjeneste i La Sesta kirke.
Mandag 17. mai: Se eget program.
Tirsdag 18. kl 1700-1900: Ettermiddagskaffe i prestegården.
Søndag 23. kl 1500: Gudstjeneste i La Sesta kirke.
Tirsdag 25. kl 1700-1900: Ettermiddagskaffe i prestegården.
Søndag 30., 1. pinsedag, kl 1500: Gudstjeneste i La Sesta kirke.

FASTE AKTIVITETER PÅ KIRKESENTERET:

Boccia-spill hver mandag og torsdag fra kl. 10.30.
Blåsegruppeøvelse på kirkesenteret mandag 20.30
Sjømannskirkens arbeidsgruppe, onsdag kl. 11.00.
Barnekoret "Costabagos" over torsdag kl. 17.15
Mellomtrinnskoret (4.-7. klasse), torsdag kl. 18.30-19.30
TenSing (fra og med 8. kl.) over fredag kl. 18-20.
Ungdomsklubben møtes fredag kl. 20.00.
Grøtservering og familie-boccia (12.30) hver lørdag kl. 11.30-14.00.
Sjømannstreff 1. fredag i måneden kl. 12.00
Seniortreff for fastboende - på oppsatte datoer
"Hylerten" - familietreff - på oppsatte datoer
"After Eight", for yrkesaktive - på oppsatte datoer
Sorggrupper og samtalegrupper om tro og tvil og andre livsspørsmål.
Forbønningstjeneste etter hver gudstjeneste
Vi har også sorggrupper og tilbud om samtalegrupper.

ÅPNINGSTIDER:

Kirkesenteret er åpent for kaffe, prat og vaffer på disse tidene.
Mandag - lørdag kl. 10.30 - 14.00
Søndag - onsdag kl. 18.00 - 20.30Prestens kontortid: Tirsdag 10.30 - 12.00 eller etter avtale.
Tlf.: 00 34 966 86 7474 Faks: 00 34 966 86 7466

Ny katek ved sjømannskirken i Torrevieja

Sjømannskirken i Torrevieja har fått utvidet staben sin. Tidligere har vi hatt kateket på deling med kirken i Alfaz del Pi. Line Larsen Hopland har hatt denne stillingen. Hun har gjort en kjempeinnsats i barne og ungdomsarbeidet. Vi takker henne for trofast og flott tjeneste.

Sjømannskirkens hovedstyre i Bergen ønsker å satse på barn og unge i Spania. Derfor har de opprettet en kateketstilling til. Dette innebærer at Line nå vil bruke hele stillingen sin i Alfaz del Pi og vi får en ny person hel i stilling i

Torrevieja.

Søndag 9 mai klokken 1500 presenteres den nye kateketen, Espen Ingebrigtsen under gudstjenesten i La Siesta kirke. Hustruen hans Hilde Tetlie skal også ha en deltidsstilling i Sjømannskirken. Det meste av hennes arbeidstid vil også bli brukt blant barn og ungdom. Sammen med de tre barna sine, skal de bo i Torreviejadistriktet.

*Per Christian Solberg
Sjømannsprest*

ET LIV UTEN SYKDOM

Å ha en god helse er det mest viktige i livet. Ved "Center for Alternativ Medisin ELIOS" strever vi for at alle helseproblemer du måtte ha raskt blir identifisert og behandlet. Dr. Yanis Bernarts og Dr. Svetlana Galeva, to legen som arbeider ved Elios senteret forklarer oss forskjellige metoder:

- Ved Elios senteret bruker vi en kompleks tilnærming til våre pasienters helseplager. Vår prioritet er å oppdage kilden til sykdommer. Pasientene gjennomgår først en grundig undersøkelse, basert på høyteknologiske metoder, "Non Linear Diagnostic System (NLS)"



- Den første undersøkelsen tar omtrent en time. I løpet av denne tiden sjekker vi alle kroppens viktigste systemer og organer. Legen kan så se kroppens tilstand, og ved hjelp av NLS teknologien legen også forutse sykdommer og plager.

- Neste trinn er behandling av sykdommen. Men før behandlingen går i gang er det elementært å rense kroppen for gifter og oppsamlede avfallstoffer. Mesteparten av giftene er i kroppens indre organer, og hvert andre av disse stoffene er direkte giftige. Som man sier innen kinesisk medisin "Døden begynner i kroppens indre".

- For å rense de indre organene bruker vi hva vi kaller "Hydro Colonic Therapy", noe som innebærer bruk vann tilsatt urter og oljer. Dette bidrar til å fjerne gifter og avfallstoffer fra kroppens indre. Etter rensingen starter selve behandlingen, hvor vår første prioritet er å unngå bruk av kjemiske medisiner. Det vil benytte Laser Terapi, terapeutiske massasje og "Metaterapi". Sistnevnte benytter "motsatte energibølger" for å rekallibrere kroppens energi.

Vi kan vise til fremragende resultater, både med pasienter som bor i Spania og tilreisende fra land som Holland, England og Norge, som kommer tilbake til vår klinikk for å fortsette sin behandling.

Senteret for Alternativ Helseteknologi ELIOS

Benidorm:

Calle Gambo, 5 - B1

Tel: 966 80 82 01 - Contact person: Nathalie Amand

Vi kan tilby:

- Tolk
- Transport
- Hjemmesykepleie
- Sykepleie artikler
- Utleie av hjelpemidler

Kontakt Gunilla & Anne:

Anne (0034) 666 171 601

Gunilla (0034) 607 467 404

Fax (0034) 966 882 404

Skandinavisk Sykepleie Service

Vi dekker Costa Blanca og Costa del Sol

17. Mai: Toget i Torrevieja



I år går 17 mai-toget fra Playa del Cura isteden for Vista alegre. Folk skal altså møte opp på Playa del Cura. Dette fordi endestasjonen vi vanligvis bruker er gravd opp og toget skal "lande" på "Eras de la Sal".

*Per Christian Solberg
Sjømannsprest*

- SKANDINAVISK TERAPISENTER -
- BETANIEN -

NORSK FYSIOTERAPI MED FULL TRYGDEREFUSJON

Til norske borgere med gyldig norsk legerekvisisjon, godkjent og stemplet ved ditt trygdekontor i Norge. HUSK rekvisisjonen må være ny (under tre måneder gammel).

Vi mottar også privatpasienter



**Time etter avtale
620 660 884
Hverdager 09.00 - 17.00**

Åge Jordal, fysioterapeut og
akupunktør NFKA
Alfaz del Pi



TANNLEGE allmennpraksis

Implantater, kroner, broer, proteser, estetikk, fyllinger, kjeveortopedi, bleking eller rens ?

Arne Mathisen (Norsk kjeveortoped)
Dr. Pedro J. Amor Koole (Hollandsk tannlege)

Vi snakker norsk og engelsk
Åpent kl. 10.00 - 14.00

Vårt kontor i Torrevieja:

Avda. de la Libertad, 2, 4. etg. B Tel / Fax: 965 717 512
03180 Torrevieja
(Ovenfor Tivoli)



**P
P
S**

Pers Property Service

Bilutleie - Ettersyn - Utleie - Formidling/salg av bolig - Alarm

BILUTLEIE

24 timers flyplass service i Alicante & Murcia

Telefon/fax: 966 723 064 Mobil: 655 249 682 - 679 272 374
e-mail: post@pers-property.com Web: www.pers-property.com

Nyheter fra Norge

- Startsiden for nordmenn i Spania

SPANIAPORTALEN.NO

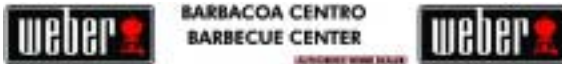
**NYHET I EUROPA!!
DEN BESTE BÆRBARE BBQ
OG DEN GÅR PÅ GASS !!**



NÅ I ALTEA !



SÅ ENKELT !



**KOMPLETT UTVALG I TILBEHØR OG GRILL FOR
KULL OG GASS !! OPPTIL 25 ÅRS GARANTI !
SIKKER INVESTERING I KVALITET !**

Avda. Comunidad Valenciana 7 - Altea

(Ved Notarien i Altea) Tlf: 966 880 710 Fax: 965 842 797
weberbbqcenter@telefonica.net - www.weberbbqcenter.com

Rik gnier

Den sky mangemilliardøren har ingen forretningspartnere og blir sagt å være svært skeptisk til alle former for fordyrende mellomledd og konsulenter. Han har med andre total kontroll over den daglige driften av de ulike selskapene.

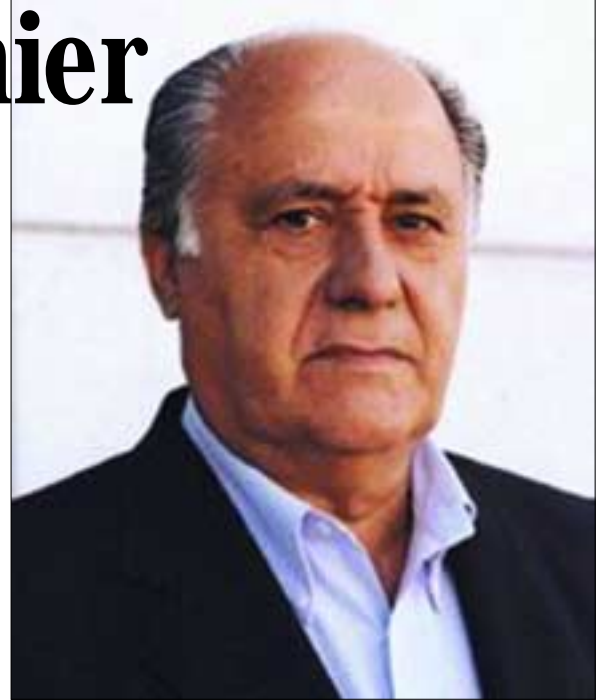
KVALITET TIL LAVPRIS

Ortegas imperium, som inkluderer velkjente selskaper som Massimo Dutti, Zara, Stradivarius, Bershka og Oysho, er samlet i holdingselskapet Inditex.

Bare kles kjeden Zara består av mer enn 2000 butikker i 51 land verden rundt. Det suksessrike konseptet bak Zara er enkelt og greit å tilby gode produkter til rimelige priser, samtidig som nye kleskolleksjoner kommer ut i butikkyllene hurtigst mulig.

HØY PRIS

Men mens Ortega får en stadig mer velfylt pengebølge, må de ansatte i mange tilfeller klare seg på minimumslønn. De butikksatte i Zara tjener van-



18. I VERDEN: Amancio Ortega er en av Spanias rikeste menn, og innehar nå en 18 plass på listen over verdens rikeste. Med en formue på ca 46 milliarder kroner.

ligvis 600 euro i måneden, og da er de forventet å arbeide svært mange timer i uken.

En Zara-butikk i Madrid har den tvilsomme æren å være den arbeidsplassen i hovedstaden med mest "gjennomtrekk" av ansatte - årsaken til dette ser ut

til å være et nærmest epidemisk utbrudd av depresjon. Her om dagen måtte butikksjefen tilkalle en ambulanse for å hente en av de ansatte, som hadde fått et akutt anfall av angst. Så er det vel rett da, at rikdommen har sin pris!?

TEMA: Her finnes artikler samlet innenfor en rekke kategorier, Eiendom, Spanias historie, jobb & utdanning, golf, festivaler, næringsliv & økonomi m.m.

ALT OM BO OG REISE I SPANIA

SPANIAGUIDEN.NO

Spaniaguiden.no er Norges største og mest besøkte "Spanske" nettsted.

Nettmagasinet har vært online siden høsten 2000 og leses hver måned av over 50.000 mennesker med interesse for bo og reise i Spania.

WWW.SPANIAGUIDEN.NO

NYHETS BREV

Hold deg oppdatert med SpaniaGuiden's nyhetsbrev som sendes ut 2-3 ganger hver måned og inneholder utdrag av nyheter og artikler fra SpaniaGuiden som har blitt publisert siden siste nyhetsbrev.

REGIONER

Her finner du artikler og reportasjer fra og om Spanias forskjellige regioner.

SØK

Let i tidligere publiserte artikler og finne artikler om spesifikke emner, steder etc.



NYHETER

Siste saker fra nyhetsbildet i Spania. Samt relevante saker fra Norske Medier

GUIDER

Her finnes våre guider ned nyttig konkret informasjon rundt det å bo i Spania for kortere eller lengre tid. Kjøpe/leie bolig, starte firma etc.

LEIEBIL

SpaniaGuiden samarbeider med flere leverandører av leiebil over hele Spania og her kan du reservere din leiebil raskt og enkelt.

SPANSK BOLIGSØK:



Balcon de Altea – opplevelse, trygghet og komfort

Vi tilbyr kort- og lengdtidsopphold i nye, flotte terrasseleiligheter i den vakre middelhavsbyen Altea. Leilighetene ligger bare et steinkast fra byens gamle kirkeplass – en spasertur blant hvitkalkede hus, trange smug, gallerier, håndverksutsalg og sjarmene restauranter. I våre romslige og delutstyrte leiligheter kan du også nyte en eventyrlig havutsikt fra stor terrasse med eget boblebad.

- 2-3 soverom med gode senger og norske dyner.
- God temperatur- og lydisolering.
- Klimaanlegg, varmekabler.
- Flott kjøkken med oppvaskmaskin.
- Flislagte bad med varmekabler og foner.
- Smakfullt møblert stue.
- TV med norske kanaler, radio.
- Stor terrasse med gode utemøbler og boblebad.
- Innendørs garasje med heis til alle etasjer.

Leilighetene i Balcon de Altea er norskdrivet. De har svært høy teknisk standard og er tilpasset bevegelsehemmede. Renhold, håndklær og sengetøy er inkludert. Besøk også vår hjemmeside eller ta kontakt for bestilling og mer info:

Kristine: (0034) 966 81 70 10
Guro: (0047) 90 98 97 04
Epost: informasjon@tebina.no
Internett: www.tebina.no

Tebina AS, Våkleiven 124, 5155 Bergen



MEDESTATE.COM

Utenlandsk majoritet

En ny undersøkelse fra den Nasjonale Spanske Statistikk instituttet viser at i ti kommuner i Alicante-provinsen, er det nå flere utlendinger enn spanjoler.

Disse ti kommunene er Benitaxell, Javea, Calpe, Lliber Teulada og Els Poblets I Marina

Alta området, og San Fulgencio og Rojales i Vega Baja, i tillegg til Alfaz del Pi og La Nucia i Marina Baja.

Tallene viser at det er britene som er mest tallrike i Alicante (55,898), fulgt av ecuadorianere (42,396) og tyskere (34,686).

Calpe er en av de ti kommunene i Alicante provinsen hvor utlandske statsborgere er i flertall.



Telefonica svartelistet

En amerikanske allianse mot såkalt søppel e-post, også kalt "spam", har lagt inn filtre for å blokkere alle e-poster sendt fra Telefonicas servere.

Amerikanerne anklager nemlig spanias dominerende internett og telefonseskap for å være en frihavn for dem som distribuerer slikt cyber-søppel. Den amerikanske organisasjonen, som kaller seg The Abusive Hosts Blocking List (AHBL), har oppdaget at svært mange av de uønskede e-postene er sendt fra Spania.

AHBL anklager Telefonica for ikke engang å ta de enkleste forholdsreglene for å unngå at spam blir distribuert, som for eksempel å blokkere e-poster som kommer direkte fra individuelle datamaskiner, noe som er typisk for dem som sprer cyber-søppelet. Dermed har AHBL bestemt seg for fullstendig å blokkere e-poster fra

Telefonicas ISP, noe som blir karakterisert som et svært drastisk virkemiddel.

Men ikke alle er enige i at den spanske telegiganten har et voldsomt spam-problem.

- Selskapet har klart å rydde opp en hel del den seneste tiden, sier Steve Linford i den engelske anti-spam organisasjonen Spamhaus.

Direkte til og fra Skandinavia:



www.sterlingspania.com



NORSTIL

VI INNREDER BOLIGEN DIN I SPANIA

Vi er et norskeid innredningsfirma, ledet av erfarne norske fagfolk innen møbel, interiør og kunst.

- Vi har et tett samarbeid med dyktige spanske møbelfabrikker og innredningsleverandører.
- Vi skreddersyr interiøret slik du ønsker.
- Vi kan kjøper inn hele pakken for deg, møbler, tekstiler, lampe etc.
- Våre egne norske montører sørger for at alt kommer på plass.
- Våre priser og betingelser er meget konkurransedyktige.
- Vi stiller også ut og selger bilder, grafikk og verker av anerkjente norske kunstnere.

Vi holder til like utenfor sentrum i La Nucia, på hovedveien mot Benidorm, i det gule huset rett foran "Comercial Los Angeles".

NORSTIL ART S.L.

Inger Nancy Skjerstad (+34) 678 780 496
Johan Hjellegjerde (+34) 651 182 543

E-mail: norstil@start.no
Fax (eFax): 0044 870 831 6826
Internet: www.norstil.no

LESERKOMMENTAR

Quislinger ut på dato?

Til yngre generasjoner som ikke har opplevd å leve under okkupasjon vil jeg minne om at Vidkun Quisling var den selvopnevnte ministerpresident i Norge under Tyskerenes okkupasjon. Det vil si det samme som statsminister.

Regjeringen var oppnevnt av han, og deres tilhengere var på mange måter verre og farligere enn de tyske okkupantene.

Deres lille norske hær het Hirten og hadde solkorset som sitt symbol. De skulle beskytte de andre nasistene. Deres uniform var norske skidresser, med strekkbukser og beksumstøvler. De var også kledd sivilt for å spionere på motstandsfolk. Alle ble på folkemunne kalt quislinger, og denne benevnelsen skulle i evighet være navn på foredere og folk som samarbeidet med okkupasjonsmakten.

Arbeidstjenesten var Hitlers

siste reservestyrker. Deres general het Frölich.Hansen. De eksersjerte med spader i stede for geværer. Alle Gutter i 18-19 års alderen fikk skriftlig innkallelse. De ble oppfordret fra London om ikke å melde seg, og de fleste flyktet til Sverige for ikke å bli hentet hjemme av hird eller nasipoliti. Noen få som hadde penger reiste til "Little Norway" i Canada, som var treningsleir for krigsflygere, med jernbane gjennom sibir og over stillehavet til Canada.

Vidkun Quisling ble dømt til døden etter krigen sammen med sine nærmeste i regjeringen. En del tok også livet sitt, etter å ha beleiret seg på Store Stabæk gård i Bærum.

Mitt spørsmål er derfor:

Hvorfor kalles ikke de som samarbeider med okkupasjonsmakten i Irak quislinger?

Er navnet gått ut på dato, eller har vi glemt hvordan norsk motstandsarbeid foregikk, og hvem som var "helter" eller "quislinger" i våre øyne. Kan vi akseptere at norske soldater samarbeider med okkupasjonsmakten i Irak?

Alle land må ha rett til å forsvare seg mot okkupasjonsmakten, også palestnerne.

*Ander Nygaard
Lillesand*

LESERKOMMENTAR

Snikk snakk...

Du "redaktør" !

Ref. Aktuelt Spania 54 - April 2004 - Artikkel Tittel: "Villajoyosa, den gamle røverstaden..."

Jeg lurer litt på hva som ligger til grunn for at Deres blad omtaler Villajoyosa som den gamle røverstaden?

Ganske frekt og tåpelig som så mangt ellers i dette innholdsløse såpeboble-bladet Deres. Bare dritt - så å si. tannløst og tantete snikk-snakk dill!!

*Sara M Selmark
Villajoyosa*

LESERKOMMENTAR

Babbel...

Angående artikkel i Aktuelt Magasin

Hvordan kan et magasin som overnevnte skrive slikt babbel som artikkelen om den Norske Skolen ?

Er det ingen grenser for useriøs journalistikk, eller er det så dålig med stoff her på kysten at hva som helst kan trykkes ?

Igjen, er det ikke skamvett ute å går noe sted? Det står da at det er kroken på døra for skolen, men min sønn går da hver dag på skole, hvor går han så da hen ?

Bare lurer....

H. R.

LESERKOMMENTAR

Takk til dr. Hjelset,

For at jeg fremdeles er oppegående. Du hjalp meg og mine venner, da jeg ble syk i Albir søndag 8. februar. Du fikk tak i ambulanse på kort tid og du ringte for å få rede på hvor jeg var (hvilket sykehus) og tilstanden og meddelte tilbake til mine venner. Det ble spurt, men du skulle ikke ha betalt. Håper jeg får treffe deg en dag, men da på en litt annen måte.

Arild Gustavsen

VM i Marokko?

15 mai faller avgjørelsen om hvem som skal være vertskap for VM I FOTBALL om seks år. Zapatero setter en knapp på Marokko.

Spania ønsker at Marokko får arrangere verdensmesterskapet i fotball i 2010, uttalte spanias nye statsminister Jose Luis Zapatero da han ankom Casablanca 24 april. Dette var Zapateros første besøk i utlandet, og vertskapet sa seg svært fornøyd med den spanske støtten.

Forholdet mellom de to landene har vært lunkent - og til tider på frysepunktet - i de åtte årene Partido Popular satt med makten i Madrid. Zapatero ønsker nå å forbedre naboforholdet, blant annet gjennom å styrke samarbeidet mot terror.



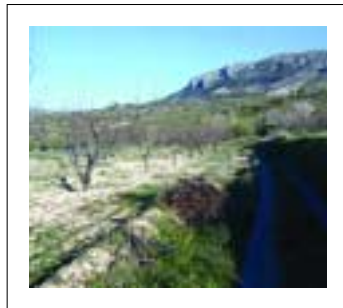
Villa International Assistance SL

Feriebolig i Villajoyosa?

Leie, eller kjøpe?

Tlf: +34 965 893 820 · www.viass.com

- Stort utvalg av eiendommer: Gamlebyen, fincaer, tomter
- Pris eks: tomt i fjellene 10.000 m2 - 18.000€
- Utleie
- Oversettelser
- Hjelp med alle typer dokumenter
- Internetcafé
- Kopi- og faxservice



Uansett hvilken tjeneste du spør etter, skal vi gjøre vårt beste for å gi deg personlig og god service.

Tlf / fax +34 965 893 820
Costera de la Mar 11 · 03570 Villajoyosa · Spania
www.viass.com · post@viass.com

VIA er et servicekontor som har som formål å hjelpe utenlandske borgere med det meste vedrørende leie eller eie/kjøpe et hjem i Spania. Vårt kontor ligger i gamlebyen i Villajoyosa, Costera de la Mar 11.

Over 800.000 nordmenn til Spania



NESTBEST: Spania beholdt i 2003 stillingen som verdens mest besøkte turistdestinasjon etter Frankrike.

Statistikker fra "Frontur" viser at det i fjor var 800 846 nordmenn som avla Spania et besøk. Dette representerer en økning på 3,8%. Hele 87,4 % ankom med fly, mens 6,2 % ankom med bil eller buss.

Det er fremdeles pakketurene som er mest populære når nordmenn kjøper sin ferie til Spania. Litt i overkant av 65 % hadde gått til anskaffelse av en ferdigpakket ferie, mens 34,7 % reiste på egenhånd.

Det store flertall drar fremdeles til Spania med ferie som hovedmotiv (92,3 %). Det er kun 2,9 % som drar på grunn av arbeid og også 2,9 % som drar av familie- og helsemessige årsaker.

Det er uten tvil Kanariøyene som troner toppen av mest populære reisemål (40,4 %), på

andre plass kommer Valencia regionen (17,6 %), og Andalucía på tredje, med 12,9 %. Hovedgruppen av de tilreisende er mellom 25-44 år (34,4 %) og mellom 45-64 år (34,8 %), og de overnatter i gjennomsnitt mellom fire og syv netter.

Fortsatt på topp i verden

Spania beholdt i 2003 stillingen som verdens mest besøkte turistdestinasjon etter Frankrike. Det var da 52,5 millioner turister som valgte å legge ferien sin til Spania, en liten økning på 0,3 % fra året før. Det er fortsatt britene som utgjør den største besøksgruppen, etterfulgt av tyskerne og franskmennene.

Ifølge undersøkelsen fra FRONTUR, var Katalonia den mest besøkte provinsen i Spania blant utenlandske turister. Så mange som 11,2 millioner av dem valgte å legge ferien til Katalonias behagelige Middelhavstemperatur og deres spennende kulturelle tilbud. Provinsens hovedmarked var franskmennene, men det ble samtidig registrert en kraftig økning fra britene, som takket være lavkostnads flyselskaper økte trafikken med 19,1 %.

Kanariøyene ble den mest besøkte vinterdestinasjonen i Spania med 9 836 000 turister i løpet av året. Andalucía økte sin andel av kaken med 82 000 nye



turister i løpet av de elleve første månedene i fjor. Dette ble mye takket være en økende trafikk fra britene. Det tyske markedet, derimot, sank med 7,2 % i forhold til 2002.

En annen provins som har mer-

ket den sterke økningen blant de britiske turistene, er Valencia. Deres økning på 23,2 % i løpet av de elleve første månedene i fjor har kompensert for reduksjonen i de andre markedene, som for eksempel det franske (-15,8 %) og det tyske (-20,1 %).

Stilling ledig:

Sveitsiskeiet multinasjonalt foretak driver innen utleie av ferieboliger, søker en person for umiddelbar tiltredelse ved vårt kontor i Alfaz del Pi.

Kontorsjef

Vi søker en person som snakker spansk, godt kjent med bruk av IT, med førerkort, flink med kunder (leietakere og utleiere). Gode språkkunnskaper er en fordel (tysk, fransk). Send CV på spansk, engels eller tysk til:

Interhome, Sr. Keller, Guitard, 45, 08014 Barcelona
michael.keller@interhome.es.

Interhome
Casas y apartamentos de vacaciones.

Statistikker fra Balearene



IBIZA

Øygruppa Balearene, som består av Mallorca, Menoca, Ibiza og Formentera, har nylig publisert sine statistikker for 2003.

Totalt mottok øygruppa 6,3 % flere turister i 2003 enn i 2002 (fra 9095 678 til 9670 218).

Antall besøkende nordmenn økte også. Tallet fra 2002 viser 86 755 registrerte norske turis-

ter mens tallet i 2003 hadde steget til 89 211. Både Mallorca (+0,8 %)

og Menorca (+94,4 %) opplevde vekst i antall besøkende nordmenn.

Statistikker over Kanariøyene

Statistikkene over antall besøkende i fjor på Kanariøyene er nylig blitt presentert. Tallene viser positive resultater, med en liten økning på totalt 0,60 %.

Russerne er den største økende gruppen, i 2003 var det 10 % flere russere som besøkte Kanariøyene enn i 2002.

Nordmennene representerer en svak nedgang på 0,55 %. I 2002 var det 287 003 nordmenn som besøkte den populære øygruppa, i fjor sank tallet til 285 418. Det var derimot ikke alle Kanariøyene som opplevde en nedgang i antall norske turister. Gran Canaria oppnådde en vekst på 11 %, fra 160 580 i 2002 til 178 643 turister i 2003.



Lanzarote mottok 8723 færre nordmenn i 2003 (fra 48006 til 39283), Fuerteventura gikk ned fra 11 363 til 8008, og til slutt Tenerife, som gikk ned med 11,29 %, fra 67 054 i 2002 til 59 484 i 2003.

Sónar

Det er i Barcelona det skjer i sommer. Og 17. juni braker det løs med nok et kjempearrangement i det katalanske hovedstaden. 17,18 og 19. juni går "Sónar" av stabelen for ellefte gang, et arrangement viet til moderne musikk i alle former.



Av: **KIM AMMOUCHE**

[RED@SPANIAPOSTEN.COM](mailto:red@spaniaposten.com)

Gang Starr, Buck65, Madlib og Beans er noen av de store som skal spille under årets festival hvor hip-hop har fått en spesiell plass. Kid Koala, Boom Bip, Danger Mouse, Prince Po, Dabrye, Manuvers, Doily, Nobody og La Mano Fría og mange flere utgjør noen av de mange som man kan få oppleve i Barcelona. Også spanske nye talenter som Tote King, Tremendo, La Excepción og Roty340 blir å høre.

MASSIV ATTACK

Av de mer internasjonalt kjente kan vi nevne Massive Attack og Ryuichi Sakamoto. Noe spesielt blir det også å høre Orquesta Sinfónica de Barcelona og Nacional de Catalunya (OBC) en serie klassiske og moderne verk sammen med Ryuichi Sakamoto, Pan Sonic og Fennesz.

Siden kjempearrangementet "Universal Forum of Cultures Barcelona 2004" også går av stabelen denne sommeren blir fredag natt satt av til et helt spesielt arrangement som man har kalt SonarForum med et program satt sammen av artister fra alle verdens hjørner.

DJ'S AV VERDENSMAT

Sonar arrangementene er delt opp i to grupper. Sonar by day og Sonar by night. Tradisjonelle konserter går stort sett av stabelen før midnatt mens etter midnatt og er det ofte DJ's som spiller, de siste starter gjerne å spille så sent (tidlig?) som 05.00 på morgenvkysten. Av de mer kjente DJ's kan vi nevne Sakamoto, Carl Cox, Jeff Mills, Dave Clarke, blant noen. Man kan kanskje skrive seg bak øret at det ikke alltid er det mest kjente som faktisk spiller best...

SÓNAR BY NIGHT

Nights at Sónar har et urban preg på linje med de største europeiske arrangement men med den vri man kan forvente seg ved middelhavet, noe som gir en helt spesiell festivalfølelse. Sónar by Night har fire scener hvor DJ's og VDJ's (Video jockeys) får boltre seg fritt. Totalt er det rundt 10.000 kvadratmeter fordelt på innendørs og utendørsscener med rikelig utareal.

Konsertene under "Sónar by day" avholdes stort sett ved "Centro de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB)" og MACBA, ikke så langt fra ramblas såvel som "Centre d'Art Santa Mònica" et møtested for kunstnere, kunsthandlere og andre profesjonelle.

:2004 Sónar by day

Thursday 17: SonarComplex

01:00 pm LIVE DURÁN VÁZQUEZ

ROMAEUROPA presents
SENSORALIA showcase
05:00 pm LIVE MARTUX_M + ddd
visuals
07:00 pm LIVE MASS + Bianco /
Valente visuals

09:00 pm LIVE CARL MICHAEL VON
HASSWOLFF

Thursday 17: SonarDome

12:00 pm DJ SPECIAL KID
01:45 pm DJ JULIO

SPA.RK showcase
03:30 pm LIVE FIBLA
04:05 pm DJ expa.RK dj's: DJ TENCH
04:45 pm LIVE REC OVERFLOW
05:15 pm DJ expa.RK dj's: DJ TENCH
+ DJ FIBLA

JENKA MUSIC showcase
06:45 pm LIVE SOFUS FORSBERG
07:30 pm DJ DJ NIZ & DJ ILZ
09:15 pm LIVE JE M'APPELLE MADS

Thursday 17: SonarHall

01:00 pm LIVE SESAM-O
05:00 pm LIVE ESMUC CONCERT:
BARBARA HELD + DAVID BERHMAN
07:00 pm LIVE EINAR ÖRN
08:30 pm LIVE BALAGO

:2004 Sónar by night

Thursday 17: Auditori

07:30 pm LIVE OBC + RYUICHI
SAKAMOTO + PAN SONIC +
FENNEZ
10:00 pm LIVE OBC + RYUICHI
SAKAMOTO + PAN SONIC +
FENNEZ

Visuals:
JON WOZENCROFT
LIA
VIDEOGEIST (PHILIPP GEIST)



:2004 Sónar by day

Friday 18: SonarComplex

01:00 pm LIVE DEDO

RUNE GRAMMOFON showcase
 05:00 pm LIVE SUSANNA & THE
 MAGICAL ORCHESTRA
 07:00 pm LIVE DEATHPROD
 09:00 pm LIVE MAJA RATKJE

Saturday 19: SonarComplex

01:00 pm LIVE .TAPE.
 05:00 pm LIVE CARSTEN NICOLAI
 (ALVA NOTO)

KOMPLOTT showcase
 07:00 pm LIVE HANS APPELQVIST
 09:00 pm LIVE SON OF CLAY

Friday 18: SonarDome

12:00 pm DJ F-ON
 01:45 pm DJ ANTONIO BATIDORA
 DJ

ELECTRIX showcase
 03:30 pm DJ ANTHONY ROTHER
 04:15 pm LIVE TRANSPARENT
 SOUND
 04:55 pm DJ BILLY NASTY

GHOSTLY INTERNATIONAL
 showcase
 05:40 pm LIVE GEOFF
 WHITE/AEROC
 06:20 pm LIVE DABRYE

BROKLYN BEATS showcase
 07:00 pm LIVE DROP THE LIME
 07:45 pm DJ CRITERION
 09:15 pm LIVE DOILY

Saturday 19: SonarDome

12:00 pm DJ DJ GVS
 01:30 pm DJ DJ DEZA
 03:00 pm LIVE THE DRAMA
 03:40 pm DJ CLIENT DJ'S

GOMMA showcase
 07:20 pm DJ HEADMAN
 08:20 pm LIVE WHOMADEWHO +
 special guest
 09:00 pm DJ MUNK- Leroy Hanghofer

Friday 18: SonarHall

01:00 pm LIVE ROTY 340
 05:00 pm LIVE PAN SONIC

SHITKATAPULT showcase
 06:30 pm LIVE DAS BIERBEBEN
 07:30 pm LIVE APPARAT +
 Transforma visuals
 08:30 pm LIVE PHON.O + Transforma
 visuals

Saturday 19: SonarHall

ACCIDENTAL showcase
 06:30 pm LIVE MAX DE WARDENER
 07:30 pm LIVE MARA CARLYLE
 08:30 pm LIVE MUGISON

:2004 Sónar by night

Friday 18: SonarClub

10:30 pm DJ MAGDA
 12:30 am LIVE TIM WRIGHT
 01:30 am DJ RICHIE HAWTIN VS.
 RICARDO VILLALOBOS (turntables,
 efx & machines)
 04:00 am LIVE MATTHEW DEAR
 04:40 am DJ AGORIA

Visuals:
 LIA

Saturday 19: SonarClub

10:30 pm DJ ADAM FREELAND
 11:45 pm LIVE MASSIVE ATTACK
 01:00 am DJ JEFF MILLS
 02:50 am DJ DAVE CLARKE
 04:40 am DJ CARL COX

Visuals:
 SOLU

Friday 18: SonarPark

10:30 pm DJ ZERO
 12:00 am LIVE SKETCH SHOW +
 RYUICHI SAKAMOTO=Human Audio
 Sponge (visual: Ryoichi Kurokawa)
 01:00 am DJ BUDDY PEACE
 01:30 am LIVE GANG STARR
 02:30 am DJ BUDDY PEACE
 03:00 am LIVE ROOTS MANUVA
 03:45 am DJ BUDDY PEACE
 04:00 am LIVE SO SOLID CREW
 04:50 am DJ DJ PATIFE with guest
 vocals CLEVELAND WATKISS

Visuals:
 NO-DOMAIN

Saturday 19: SonarPark

10:30 pm DJ FATKUT
 11:30 pm LIVE TREMENDO
 12:15 am LIVE BUCK 65
 01:00 am LIVE JAYLIB feat Madlib +
 J-Rocc + Peanut Butter Wolf
 02:00 am DJ KID KOALA
 03:30 am LIVE TOTE KING
 04:10 am LIVE BEANS
 04:50 am DJ DJ 2D2

Visuals:
 NO-DOMAIN

Friday 18: SonarPub

ELETRONIKA BRAZIL showcase
 12:00 am LIVE INSTITUTO
 12:50 am DJ DJ MARLBORO
 01:50 am LIVE NEGÓ MOÇAMBIQUE

02:50 am DJ MATTHEW HERBERT
 04:45 am DJ 2 MANY DJ'S

Saturday 19: SonarPub

10:30 pm DJ UNDO & VICKNOISE
 12:00 am DJ RICHARD X
 02:30 am DJ DJ HELL
 04:30 am DJ TIGA

Kjøp og selg aksjer fra der du vil være!



Følg like bra med i aksjemarkedet fra ditt hjem i Spania som om du var i Norge!

Pareto Securities er en av Norges ledende aksjemeglere. Gjennom Paretos internettjeneste på www.pareto.no kan du enkelt handle aksjer, følge utviklingen i aksjemarkedet og få tilgang til Paretos aksjeanalyser og anbefalinger. Løsningene er svært brukervennlig, krever lite kunnskap om internett og er perfekt for deg som oppholder deg utenfor Norge. Internettløsningene kan fritt kombineres med 'tradisjonell' aksjehandel over telefon.

Vi holder presentasjonsmøter i Marbella og Alicante 24. og 25 mai.

PROGRAM

- Firmapresentasjon
- Paretos aksjeanbefalinger
- Demonstrasjon av våre internettløsninger for aksjehandel
- Enkel servering

Marbella 24.mai kl 10.00
 Hotel Don Carlos
 Crta. de Cádiz, Km 192

Alicante 25. mai kl 10.00
 Hotel Meliá Altea Hills Resort
 Urbanización "Altea Hills",
 C/Suecia s/n

Ekstra godt introduksjonstilbud for deg som deltar på seminaret!

Påmelding til:
 ISI IberScan Invest S.L.
 Rune Holtmoen
 Tlf. 952 93 31 98 / 606 35 44 88
 E-mail: runetitina@mercuriyn.es



HJERTELIG VELKOMMEN

INWITATION

- Gleder seg til ny kirke i Torrevieja



Kantor Anna Marie Hvaal Solberg gleder seg til alle de kommende aktivitetene - og til å få ny kirke!

Spaniaposten har tatt en prat med kantor Anna Marie Hvaal Solberg om den nye sjømannskirken i Torrevieja. Kirken vokser jevnt og trutt, og dagen for den store åpningen er satt til 17. oktober 2004.

BEATE LYSTAD BEATE@SPANIAPOSTEN.COM

Kirken er under bygging i urbanisasjonen La Siesta i Torrevieja. Ifølge tegningen over kirkebygget skal kirken inneholde mange rom og ha plass til alle Sjømannskirkens aktiviteter, som til nå har måttet avholdes på litt forskjellige steder. Bygget skal være åpent for et stort antall aktiviteter, som kor, folkedans, lesering, barnespel, orkester, barneklubb, ungdomsklubb, treskjæring, samtale- og bønnegrupper, rose-maling, gudstjenester, konfirmantundervisning, bibliotek, TV-kvelder, fester og mange andre slags aktiviteter for både store og små.

plass til?

Det nye kirkesenteret får 350 sitteplasser, og det vil også være muligheter for evt. utvidelse av dette området ved å åpne glassdører ut mot hagen på begge sider. Dette kan komme godt med, for i 2003 hadde Sjømannskirken i Torrevieja besøk av over 30.000 mennesker!

INGEN NORSKE DAGER I ÅR.

I anledning av åpningen av det nye kirkebygget, skal det foregå et stort antall arrangementer - dette vil etter hvert kalles for Kulturukene. Disse Kulturukene vil i år komme i stedet for de årlige Norske Dagene.

Kulturukene skal inneholde spansk/norsk kultur med noe for

Hvor mange mennesker er det



LA SIESTA: Den nye kirken som er under oppføring i urbanisasjonen "La Siesta" begynner å ta form.

Yoel
FOTOGRAFIA

Albir
Fotoutstyr
Avda. del Albir
Alfas del Pi
Tlf: 966 867 393



SJOMANNSMIJON: Noen kreativ staving på skiltet som markerer den nye kirken.

enhver smak. Ukene vil starte med at Den Norske Stat gir en konsert til Torrevieja Kommunes befolkning i Inmaculada, ved Den Kongelige Norske Marines Musikkorps og alle nordmenns Ole Edvard Antonsen på trompet. Så vil det følge arrangementer slag i slag, med alt i fra populærkonsert med den selvsamme Ole Edvard Antonsen sammen med sopransangerinnen Heidi Leiros, lunsjkonsert med dikteren Svein Ellingsen, folkedans, kunstutstilling, skolekonsert, konsert med gitaristen Miguel Verdú Andreaú, jazzkonserter med det kjente Jazzbandet Magnolia Jazzband - som vil holde både Jazzkafé og konsert med Åsane kantori, samt litteraturkveld

med Kirsti Baggethun og konsert med det spanske koret La Coral Francisco Vallejo. I tillegg til dette kommer Inger Lise Rypdal med sin "dramamusikal" fra Bibelen "Kvinnen ved brønnen" som har trukket fulle hus i Norge i lang tid.

NYE FOLK I SJOMANNSKIRKEN.

Som man kan se av det ovennevnte, har alle nordmenn i Torrevieja og omegn mye å glede seg til fremover. Det vil også komme nye mennesker som skal arbeide i kirken, bl.a. vil det bli ansatt en såkalt "husmor"(mann eller kvinne..) som skal ha ansvaret for kjøkkenet, og den nye kateketen Espen Ingebretsen med kone Hilde Tetlie vil bli tilknyttet Sjømannskirken i Torrevieja.

INNVIELSE 17. OKTOBER 2004

Til selve innvielsen er bl.a. ambassadøren, biskopen i Bjørgvin, lederen for Don Manuel Hovedkirke i Torrevieja og presten i Montesinos blant de innbudte. I tillegg har man fått positive signaler fra Det Norske Kongehuset - så da får man kanskje også anledning til å hilse på for eksempel Prinsesse Märtha Louise?

Når kommer programmet?

Programmet for Kulturukene vil bli delt ut i begynnelsen av september, og i 4 uker med oppstart fra midten av oktober kan man altså se fram til å oppleve dans, litteratur og musikk fra to nasjoner - Norge og Spania.



KONFIRMANTKULLET i Torrevieja 2003/04 ble confirmert 04.04.04. I bakerste rekke fra venstre: Kateket Line, Anniken, Monika, Remi, Kenneth og Thomas. Foran fra venstre står: Kristin, Andrea, Glenn og Nicolas samt prest Per Chr. Solberg.

SPANIAPOSTEN

Ser du nye utfordringer ?



Vi søker flere dyktige medarbeidere

Freelancere / Korrespondenter

Vi søker skrivekyndig og lokalkjente personer bosatt langs kysten for å jobbe med nyheter og reportasjer fra sitt lokalområde for avis og Internett.

Markedsansvarlig

Du må kunne spansk, i tillegg til et skandinavisk språk. Du vil jobbe med våre annonsører, med salg og uforming av kampanjer på nett og papir. Arbeidsområder: Costa del Sol og Costa del Sol

Daglig leder

Du har bakgrunn fra media og eller it / Internett og trives med høyt tempo og nye prosjekter. Ta kontakt for mer informasjon om stillingen.

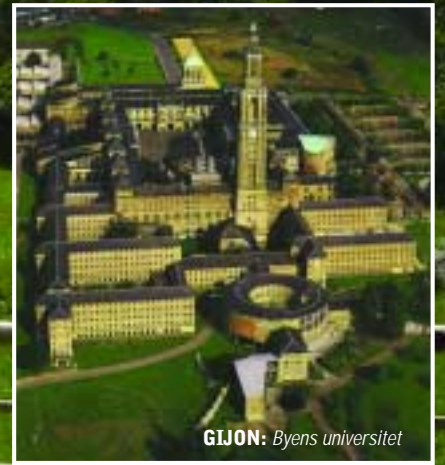
Interessert ?

Kontakt Kim Ammouche på epost jobb@dyco.com, eller fax +36 647 734 389

Asturias



STABBUR: Her lagres grønnsaker og tørket og saltet kjøtt.



GIJON: Byens universitet

TEKST: MAGNAR ENEBAKK

MAGNAR@SPANIAPOSTEN.COM

Den fullstendige betegnelsen på Asturias er Principado de Asturias (principado betyr fyrstedømme), og regionen har siden 1388 hatt rang som det. Den spanske kronprins har tittel som hertug av Asturias. Sønnen til kong Juan Carlos og dronning Sofia har dermed tittel som hertug Felipe av Asturias.

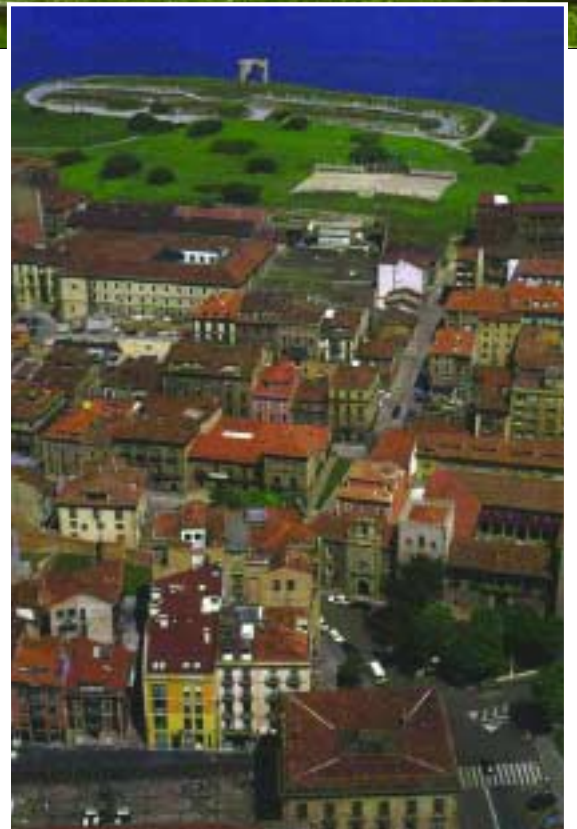
Asturias ble erobret av romerne, og senere av vestgoterne, men aldri av maurene. Asturias var den delen av Spania som sloss mest aktivt mot muhammedanerne.

Regionen grenser til Galicia i vest, til Biscaya i nord, til Cantabria i øst og Castilla y León i syd. Denne fjellrike regionen har omkring 1,1 million innbyggere

og et flateinnhold på i overkant av 10.000 km². Oviedo er regionens hovedstad og samtidig eneste provins. Asturias har i alt 78 kommuner. Gijon er en viktig havneby.

Asturias har rikelig nedbør, skog og gode beiter, men jorda er lite egnet for åkerbruk. Klimaet er mildt. Vintertemperaturen er omkring 12° C i snitt, unntatt i fjellområdene.

Sommertemperaturen ligger omkring 16° C - 18° C. Langs kysten drives fiske og fiskeforedling. Tidligere fikk Asturias gode inntekter fra kullbryting, stålverk og skipsbygging, men som så mange andre steder er disse næringene i tilbakegang. Vinproduksjonen er svært liten.



GIJON: Gijon er en den viktigste havneby i Asturias.

Startsiden for nordmenn i Spania

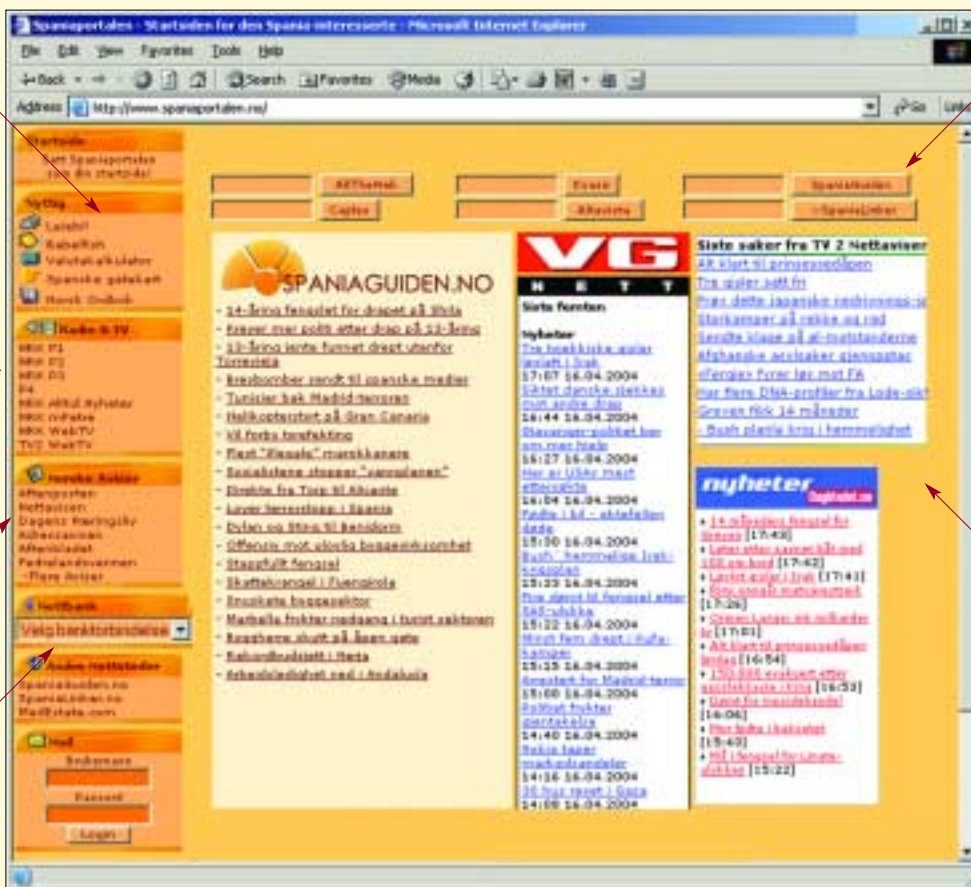
WWW.SPANIAPORTALEN.NO

Nyttige verktøy som oversetter, valutakalkulator, gatekart...

Direkte tilgang til Norsk TV & radio.

Enkel tilgang til de største norske nettaviser.

Direkte tilgang til Norsk og Spansk nettbank.



Søk direkte i norske og internasjonale søkemotorer.

Oppdatert oversikt over nyheter fra norske aviser. (Oppdateres hvert 10. minutt)

SPANIAPORTALEN.NO

- Direkte gratis tilgang til Nrk TV via Internet



Det spanske sølvet og gullet

Vi skal følge strømmen av edelmetall fra Amerika, fra dens kilder, fram til Sevilla, der kongen skulle ha ei avgift på 20% av edelmetallet, og se hvordan denne strømmen virket der. Og videre undersøker vi hvordan edelmetallet ble fraktet av Fuggerne og genoveserne videre inn i Europa, og hvordan edelmetallet ble brukt i Europa, og hvilke virkninger det hadde der. Vi begrenser oss til å følge denne strømmen av edelmetall i Spanias tid som stormakt, altså fra 1500 til 1640.

TOR FØRDE

WWW.EUROPAS-HISTORIE.NET

V i begynner med å se hvor mye edelmetall det var tale om på 1500 tallet. Vi ser både på vekten av metallet, og på verdien av det oppgitt i peso. Pesoen var stabil utover på 1500 tallet.

Gullet var pr gram verdt 10 til 12 ganger så mye som sølvet. Dette betyr at det var omkring 1560 at sølvet fra Amerika ble av større verdi enn gullet. Man kan si at sølvimporten kom i to bølger. Den første nådde toppen omkring år 1600, deretter avtok importen av sølv til omkring år 1660, da lite sølv ble sendt fra Amerika til Spania. Men ut på 1700 tallet økte sølvutvinninga sterkt, og produksjonen kom til å bli større enn den hadde vært rundt år 1600. I denne andre bølgen kom det meste av sølvet fra Mexico.

GULL I KARIBIEN.

Columbus var ikke bare ute etter sjøveien til India; han lette også etter gull. Og han fant gull, først på de karibiske øyene. Gullet her ble utbyttet i årene 1494-1525. I løpet av de to-tre første årene ble det gullet som allerede eksisterte blant indianerne tatt fra dem. Deretter ble gull utvunnet fra sanden. Dette ble gjort gjennom t v a n g s a r b e i d . Indianerbefolkninga som ble tvunget til dette arbeidet hadde ikke mulighet til å produsere mat mens de drev med gullvasking, og siden spanjolene ikke ordnet mat til dem døde indianerne raskt av sult, om ikke av sykdommer. Først ble befolkninga på Santo Domingo utryddet, deretter befolkninga på Puerto Rico og så befolkninga på Cuba. Bartolome de La Casas anslo at det levde 1.100.000 mennesker på Santo Domingo i 1492, og bare 10.000 var i live i 1530. 600.000 innbyggere på Cuba ble redusert til 270 husholdninger i 1570.

På Hispanola begynte utvinninga av gull i 1494, og nådde toppen i

Arstall	Kilo gull.	Kilo sølv.	Verdi i pesos.
1503-1510	4.965	0	1,18 mill
1511-1520	9.153	0	2,18 mill
1521-1530	4.889	148	1,17 mill
1531-1540	14.466	85.193	5,58 mill
1541-1550	24.957	177.573	10,46 mill
1551-1560	42.620	303.121	17,86 mill
1561-1570	11.530	942.858	25,34 mill
1571-1580	9.429	1.118.592	29,15 mill
1581-1590	12.101	2.103.02	53,20 mil
1591-1600	19.451	2.707.626	69,60 mill

1510, og var over fem år senere. I Puerto Rica nådde den toppen mellom 1511 og 1515, og falt raskt til ingenting. På Cuba begynte utvinninga i 1511, men i 1516 begynte spanjolene å forlate øya på vei til Mexico, og i 1525 var det knapt noen innbyggere igjen på Cuba. På Jamaica ble det funnet gull i 1518, men da var øya omtrent avfolket fordi befolkninga var sendt på tvangsarbeid til andre øyer.

VIDERE TIL SØR-AMERIKA.

Jakt etter gull fortsatte, først langs de vestlige og sørlige kysten av Karibien. I 1513 fant Nuno Vazquez de Balbao Stillehavskysten over Panamaeidet. Dette eidet ble den første spanske kolonien på fastlandet. Over dette eidet kom senere 45% av trafikken mellom Peru og Sevilla til å gå. Havnebyen på Stillehavssida ble kalt for Panama, og havnebyen på østkysten ble kalt for Nombre de Dios, senere kalt for Porto Belo. Dette området ble avfolket under gulljakta, men da det fra 1530 årene av ble et gjennomgangsområde for trafikken mellom Peru og Europa måtte området befolkes på nytt. Det ble opprettet en bærertjeneste for den store trafikken. Det ble lett etter gull i det nåværende Venezuela. Her fikk et tysk kompani eid av Welserne, et bankierhus, monopol på all virksomhet i årene 1528-41. Men de fant ingen rikdommer av betydning, selv om de sendte gruvear-

beidere fra Tyskland. Gullet i Venezuela fantes i elvesanden. Men jakta på El Dorado fortsatte.

INN I PERU.

Etter Pizarros suksess i Peru i 1533-34 ble jakta etter edle metaller konsentrert om Peru. De første årene bestod av plyndringa av Inkaens skatter. Den presise og totale verdien av den berømte Atahualpa skatten i Cajamarca var på 2.475.302 gull pesos. Utbyttet av gull og sølv i Peru i årene 1531-1535 er som følger:

Arstall	Kilo gull	Kilo sølv
1531	489	183
1532	489	67
1533	5.639	11.53
1534	3.470	56.534
1535	1.649	27.183

Vi ser at i 1535 ble det funnet mindre edelmetall enn i de to foregående år. Og først da sølvfjellene ble funnet kom det på nytt sterk øking av utvunnet edelmetall. Likevel kom det meste av gullet som ble sendt til Sevilla i årene 1531-40 fra Peru.

Også i Chile ble det produsert gull. Men produksjonen ble stadig avbrutt av krig og opprør. Indianerne fant tvangsarbeidet uutholdelig, og gjorde opprør. Alvaro Jara skriver at opprørerne refererte i sine sang til spydene sine på denne måten: "Dette er min herre: denne herren



6.75 GRAM GULL: Denne 2-escudo mynten fra 1622 ble tatt opp fra det forliste skipet Atocha etter noen hundre år på havets bunn.

tinger meg ikke til å grave etter gull, eller bære avlinger, eller ved, eller passe på sauene hans, eller så eller høste, og ettersom denne herren holder meg i frihet, vil jeg følge denne herren."

Det var svært vanskelig å finne arbeidskraft. Derfor ble det utviklet et system som innebar menneskejakt. Denne ble for det meste praktisert av "vennlige" indianere, som fikk betalt 20 peso for hver indianer de brakte inn i lenker. Disse fangene ble så solgt på markedene i Peru for 100 peso.

Det ble fra myndighetene gjort forsøk på å beskytte indianerne. Nederlenderne behandlet de innfødte med større grusomhet i Indonesia enn det spanjolene gjorde i Sør-Amerika. Det ble også utvunnet gull i Colombia og Mexico på 1500 tallet.

GULL I COLOMBIA OG MEXICO.

På midten av 1500 ble gullgruvene i Buritica i det nåværende Colombia åpnet. De lå i Ny Granada, inne i landet bak Cartagena, der produksjonen ble skipet ut. De ga den toppen i gull skipet til Sevilla mellom 1550 og 1560 som vi har sett i den første statistiske oversikta som ble presentert i dette kapitlet, og også økinga av gull til Sevilla i slutten av århundret. I 1582 var det bare 12 spanjoler som hadde bodd lenge i Buritico, og 200 nylig ankomne spanjoler. Det var også 300 negerslaver der, og 1500 indianere på tvangsarbeid. I 1588 drepte en fæl epidemi alle indianerne, og negerslaver i tusenvis begynte å bli importert.

MEXICO.

I Mexico hadde det alltid vært gullproduksjon. Herand Cortes

erobring av Mexico hadde ført til plyndring av skattene der, noe som Cortes bestandig skrøt av. Cortes var en stor forretningsmann. Han eide skipsverft og gårder, og hadde også slaver som samlet gull. To former for tvangsarbeid var etablert. Den ene var slaveri, og det andre var encomienda. Cortes benyttet seg av begge. Encomienda systemet var et føydalt system der Cortes, herren, forvaltet en landsby, og denne landsbyene pliktet, var tvunget til, å stille opp med et antall arbeidere, og å holde disse med mat og klær og transport og arbeidsredskaper etc. Og også å flytte alt sammen til nye gruver når de gamle ble tømt for edelmetaller.

MEXICANSK SØLV.

Ut på 1540 tallet begynte sølvproduksjon å bli viktigere enn gullproduksjon i Mexico. Samtidig er det mulig å se at kvikksølv amalgam prosessen for å skille ut edelmetaller er blitt kjent i Mexico. Den hadde allerede vært kjent lenge i Tyskland.

De mexicanske sølvgruvene lå i nordkanten av det dyrkede landet, på grensen mot det området der de frie indianerne levde. Gullgruvene lå i det tropiske sør. Allerede rundt 1550 begynte sølvgruvene å bli opparbeidet, det gjelder også mange av de gruvene



som ut på 1700 tallet kom til å gi det store utbyttet. Noen av de mexikanske sølvgruvene som ble åpnet omkring 1550 oppnådde sin største produksjon på 1700 tallet, da de var berømte. Det gjelder Zacarecas, Guanajuato, Pachuca, Real del Monte og Sombrerete.

Kvikksølv Amalgam.

Introduksjonen av kvikksølv amalgam prosessen var avgjørende for å øke utbyttet fra gruvene. Allerede på 1400 tallet var denne prosessen i bruk i Europa. Det ser ut til at det var en tysker som gjorde metoden kjent i Mexico i 1556. (Selv om det i et dokument fra 1545 nevnes at kvikksølv ble brukt til å skille gull ut fra malm.) Metoden ble raskt spredd, noe man kan se av den sterke økinga av importen av kvikksølv fra 1562 av. Den gamle måten å produsere sølv på i Amerika hadde bestått i å smelte malmen gjentatte ganger. Dette krevde mye arbeid og brensel. Den nye prosessen bestod i at malmen først ble knust. Deretter ble den blandet med kvikksølv, og med et annet produkt som ble kalt for "magistral" (et slags sulfat av urent koppar), med salt og mye vann. Dette førte til at det var enkelt å skille sølvet fra de andre stoffene som var i malmen. Kvikksølvet fordampet til slutt. Denne prosessen gjorde det mulig å utnytte malm med låg malmgehalt. I Peru ble kvikksølv amalgam prosessen kjent noen år senere enn i Mexico, i årene 1570-72 ble denne prosessen tatt i bruk i gruvene i Peru. (De store gruvene i "Peru" ligger i dagens Bolivia.)

I den store perioden til sølvproduksjonen på siste del av 1500 tallet produserte gruvene i Peru mer enn gruvene i Mexico, men på 1700 tallet produserte gruvene i Mexico langt mer. De mexikanske gruvene ble etterhvert i betydelig grad drevet av lønnsarbeidere, og ikke med tvangsarbeid, siden de var i stand til å betale ganske godt, og alternativene, for arbeiderne, var elendige.

© BULLS

SEO 508

DIETT REVVY	VEKST	FLATE MÅLET BIL	BLÅ- SE	TREKST PRAK- TISK	SPØR- RE	ESS	LE- DER
FÆLE				MÅNE- FASE		ART.	
SPENE MYNT			BAS	REK- KER		FRA	U- BRUKT BILV
TALL		KJEM- SYM- BOL	FYR- EN	KLØK- KE	GI	GRØN- NE	FUGL- ENE
SYNKE PIKE- NAVN		LAGER OST		GENE- RATOR KUN			LE- VER
LIKE		GÅ AN- TYDE		INNE- BÆRE LUKTE			FOR- STAV- ELSE BRY
GLO- RIE	BLAN- DE EYNE- RIK	L	TVIN- GE BORD	STI- GE	ERTE	REK- KE	GIFT
PIN- LIG							HÅND
PRIVIL- EGIUM				MIN- NES			U- FIN
SPI- ON			KAI RASK			DRYS- SE	REN
DOR- ME	FLATE- MÅL ØREL- DELSE	4				SPRENG- STOFF	BRASE
		TONE DAMPE		ØVEL- SEN ULÅST			FISKE- RED- SKAP
DRIKK	TAL- LER		SKA- DE		FRØ GUTTE- NAVN		KRY- PE
ØRE- SPEIL				APPA- RAT MYNT- EN		MANN	KLAR
HIS- TORIE	KJEM- ME LÆRE- INNE		ROTER BOKSE		HALV- ESEL	MYNT	
		MÅNED 50		GRESK BOK- STAV		BILDE	EN- SOM
TUS- LET LIV- LIG			STOR- KOBBE		KNUTE PIE- TIST		ERIND- RING OPP- HAV
MER- KE	STAT HARD- FØR		PASSE LEGE- MIDDEL			ILD- STED	= ØRE URO
	HAV SLEKT- NING			HAR- PIKS JEVNER			MOT MER- KE
BIBEL- NAVN			NA- BOER SKÅR	SEN- KER		IV- RIG	MÅNE- FASE MYNT
VESKE FRISK		VARM		DET ER (FØRK.) BILDE	SNÅL	VELGE ELTE	
		FLATE INN- HOLD				LUE	VASSE BOK- STAV
GUDS- HUS				ILD- STED			LEK- MANN
SPISS		SPRA- KER			UNDER- SØKE		

Vinner av forrige kryssord: Gerd Bøe, Alfaz del Pi
Premien kan hentes hos Costa Blanca Bok og Musikk s.l. i Alfaz del Pi

Vinn en bok fra:

Send oss setningen i ordgaten og vær med i trekningen av en bok fra Costa Blanca Bok og Musikk
Løsningen sendes pr epost eller brev merket "Kryssord".
Adressen vår finner du nederst på side 2

Løsning ordgate:

Navn:

Adresse:

Postnr: Poststed:

Telefon:

BOREAL COSTA BLANCA, S.L. PROMOCIONES

Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Celio I - Playa del Albir - 03580 Alfaz del Pi (Alicante) - Spain



MULIGHETERI NY tomannsbolig nær sentrum av Alfaz og den norske skolen. 3 soverom, 2 bad, stue med peis. Nydelig panoramautsikt over havet og fjellene. Pris: bare 286.000€



Koselig byhus i rolig område i Alfaz. 2 sov, 1 bad, stor stue, fint kjøkken carport, felles svømmebasseng. Pris: 175.000€



TOPPLEILIGHET nær sentrum av Altea og stranden. Panoramautsikt over havet og fjellene. 3 soverom, 2 bad, romslig stue, stort kjøkken, 2 terrasser, garasje og fullt møblert. Pris: etter henvendelse



Enebolig nær sentrum av Alfaz. Flott hus med stor hage på 1.000kvm. 3 sov, 2 bad, stue med peis, muligheter for utbygging, garasje inkl. bill, fullt møblert. Pris: bare 295.000€



NYE leiligheter nær stranden i Albir. Flott nytt byggeprosjekt, ideelt for ferie og utleie. 1 soverom, 1 bad, stue, kjøkken, terrasse, felles hager og svømmebasseng. Priser fra: 126.000€



NY luksus leilighet, Albir strand. 2 soverom, 2 bad, stor stue med terrasse. Romslig kjøkken med vaskerom. Garasje, felles hage med svømmebasseng. Pris: 240.000€

Kontakt Ragnhild eller Sebastian på tlf +34 966 866 517 Fax: 966 867 352
www.bo-real.com

EUROPA-SOL
EIENDOMSMEGLERE

Tlf: 96 686 57 76 Kontakt Helge på
Fax: 96 686 58 06 mob 650 986 612
Du finner oss i hovedgaten i Albir.
e-mail: helge@europasol.com



15 ARS ERFARING INNEN EIENDOM

Over 450 boliger for salg !

Velkommen innom for en eiendomsprat !



Se vår nettside: www.europasol.com

Kjøp · Salg · Utleie · Utbygging · Service · Skjøte · finansiering

Prodi applauderer Spanias Irak politikk

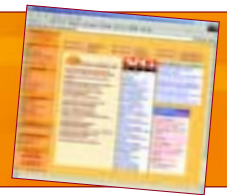
Prodi støtter Zapatero
Europakommisjonens president Romano Prodi lovpriser den nye administrasjonen i Spania for beslutningen om trekke sine tropper ut av Irak.

- Dette innebærer at Europa snart vil kunne samle seg om en felles posisjon i forhold til Irak-krigen, sier Prodi. Italienerens klare standpunkter har skapt irritasjon hos en del EU-politikere, som anklager Prodi for å ikke respektere at rollen som president for Europakonvensjonen innebærer en forpliktelse til å være politisk nøytral. Når Prodis mandat går ut i oktober, er han forventet til å ta opp kampen mot Silvio Berlusconi om presidentembetet i Italia.

SPANIAPORTALEN.NO

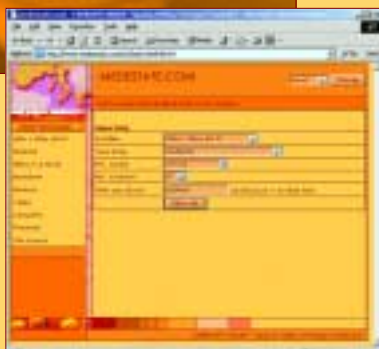
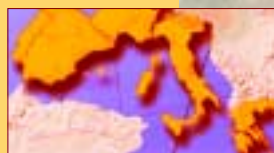
- "Spania-nordmenns" egen startside.

- Nyheter fra norske og spanske aviser samt samlet på ett sted. Kontinuerlig oppdatert.
- Direkte tilgang til norske aviser radio og TV via internet
- Direkte tilgang til nettbank og søkemotorer

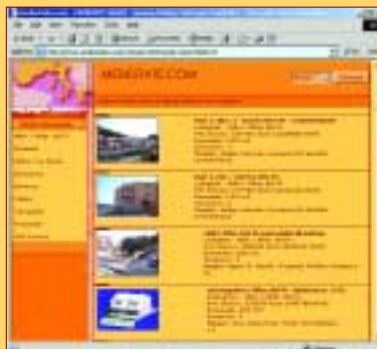


Se etter din spanske
drømmebolig på Internett:

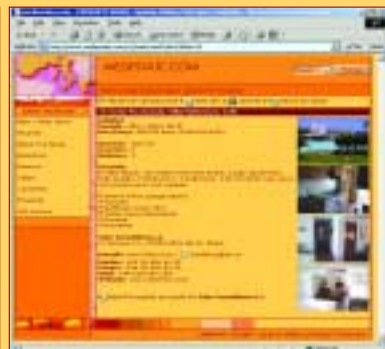
WWW.MEDESTATE.COM



Velg boligtype, preferanser og prisklasse



Se på boligene i søkeresultatet



Få mer detaljer om interessant bolig, be megler om prospekt

WWW.MEDESTATE.COM™

TV sjef sparket



PP'S MARIONETT: Etter gjentatt manipulering av nyhetene til fordel for Partido Popular har sjef for TV nyhetene hos statskringkasteren RTVE, Alfredo Urdaci, mistet jobben.

Sjefen for statskringkasteren RTVE sitt nyhetsprogram Alfredo Urdaci fikk 22. april sparken. Dette var ventet etter maktskriftet i Spania og Urdaci hadde selv ønske om å slutte. Sosialistpartiet så vel som en rekke andre opposisjonsparti under PP's styre har gjentatte ganger kritisert Urdacis mangel på objektivitet og manipulering av nyhetene til fordel for

Partido Popular.

Det hele toppet seg i høst med en dom i høyesterett hvor de statlige nyhetsformidlerne ble dømt for å ha manipulert informasjonen for å minimere følgene av generalstreiken i juni 2003. Urdaci var i tillegg til ansvarlig for TV nyhetene sjef for Letizia Ortiz, som 22. mai gifter seg med kronprins Felipe.

USA ber Spania megle



Spanias nye utenriksminister har gode forbindelser her avbildet med Arafat.

USA har kommet med en forespørsel til Spanias nye utenriksminister om hjelp til å megle i konflikten mellom Israelere og palestinerne.

Den nye spanske utenriksministeren Miguel Angel Moratinos fikk forespørselen i et møte med USA sin utenriksminister Colin Powell nylig.

Forespørselen kommer i en tid da relasjonene mellom Spania og supermakten i vest er dårlige, etter Zapateros avgjørelse om å trekke de spanske troppene ut av Irak. Etter møtet med Powell uttalte den spanske utenriksministeren at den nye administrasjonen i Madrid gjerne påtar seg en rolle som meglere i Midtøsten.

USA ville ikke beskytte spanske styrker

USA nektet å beskytte spanske styrker som trakk seg ut av Irak. 250 spanske soldater ankom Kuwait for derfra å fly videre hjem til Spania hvor de landet i Valencia.

Spania hadde spurt USA om amerikanske soldater kunne bidra med beskyttelse av sol-

datene de første 150 kilometerne av reisen sørover, den farligste strekningen av den 650 kilometer lange reisen gjennom Irak til Kuwait, forteller militære kilder.

USA AVVISTE FORESPØRSELEN

- De sa at de ikke kunne avse styrker for å beskytte oss, sier kildene. En del av de spanske

soldatene måtte reise med buss til Kuwait. Det er fremdeles rundt 1.000 spanske soldater igjen i Irak, de jobber med flyttingen av militært utstyr.

Spanias statsminister Jose Luis Rodriguez Zapatero har lovet at alle de spanske soldatene skal være tilbake i Spania innen 27. mai. [NTB]

RESTAURANT D'ELS ARTISTES

- Kjøkken av beste kvalitet
- Spesialitet: Fersk fisk
- Utmerket kjøtt
- Sveitsisk kokk

Prøv vår formiddagsmeny 12€, vin inkludert

Åpent 12.00 - 24.00 stengt mandager
Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea - Tlf: 965 841 269

EL PASO

- Spansk restaurant med internasjonalt kjøkken, for norske gjester.

Kom innom oss i Calle San Miguel nære "kirkeplassen" i Altea for ett førsteklasses måltid i hyggelige omgivelser.

For reservasjon av bord kontakt oss på telefon.

C/San Miguel 13
Casco Antiguo - Altea
966 880 472

OUSTAU

restaurante . altea

C/Mayor,5. Casco Antiguo. ALTEA . 96 584 20 78 . www.oustau.com

Direkte til og fra Skandinavia:

www.sterlingspania.com

Italiensk kjøkken i Altea Hills

C./ Suecia, 1 - (Foran Hotel Meila Altea Hills)
Urb. Altea Hills, 03590 Altea, Tlf: 965 845 223

Cascades
RESTAURANTE
PIZZERIA

Egen bar & biljardrom. Kontakt oss for private arrangement, kickoff etc

Kjøkkenet har åpent 12.00-16.00 & 19.30-23.00 (Mandager stengt)

Ta turen til La Bocata og nyt en utepils, kaffe, mojito eller iskrem i strandkanten...

La Bocata - Marina Bar

Puerto Deportivo Luis Campomanes

Åpent 12.00 - 20.30 alle dager

- Cervesa
- Sandwich
- Drinker
- Iskrem
- Kaffe

Følg N-332 ut av Altea nordover ta av ved "Planesia" og følg skiltet til havnen.

MIK

Mandag 03.05.2004

12.00 Siste nytt
 12.05 Maktkamp på Falcon Crest
 12.50 Billy
 13.00 Siste nytt
 13.05 Ut i naturen: Som en skygge i skogen
 13.30 Veterinærene i Det ville vesten
 14.00 Siste nytt
 14.05 Gudstjeneste fra Byneset kirke
 14.35 Norge rundt
 15.00 Siste nytt
 15.05 Etter skoletid
 15.10 Puggandplay
 15.25 Pip og Sylvester på sporet
 15.48 Tom og Jerry
 16.00 Siste nytt
 16.03 Etter skoletid
 16.05 Skyld ikkje på koalaene!
 16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
 17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
 17.15 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - Muohttagis
 17.30 Skipper'n
 17.40 Tid for tegn
 17.55 Nyheter på tegnspråk
 18.00 Barne-tv
 18.00 Filmlene
 18.20 Franklin
 18.30 Pingu
 18.40 Distriktsnyheter
 19.00 Dagsrevyen
 19.30 Puls
 19.55 Institusjonen
 20.25 Redaksjon EN
 20.55 Distriktsnyheter
 21.00 Dagsrevyen 21
 21.30 Faktor: "Vil du være med meg?"
 22.00 Dok1: Krig og diplomati
 23.00 Kveldsnytt
 23.10 URIX spesial
 23.40 Bokbadet: Karin Fossum
 00.10 Våre små hemmeligheter

Tirsdag 04.05.2004

11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
 11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
 12.00 Siste nytt
 12.05 Distriktsnyheter
 12.05 fra Aust- og Vest-Agder
 12.20 fra Møre og Romsdal
 12.40 fra Østfold
 13.00 Siste nytt
 13.05 Distriktsnyheter
 13.05 fra Oppland og Hedmark
 13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
 13.35 fra Oslo og Akershus
 14.00 Siste nytt
 14.05 Distriktsnyheter
 14.05 fra Rogaland
 14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
 14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
 15.00 Siste nytt
 15.05 Etter skoletid
 15.10 Puggandplay
 15.30 God morgen, Afghanistan
 16.00 Siste nytt
 16.03 Etter skoletid
 16.05 Ginger
 16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen

17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
 17.15 Eldrebølgen
 17.45 Reparatørene
 17.55 Nyheter på tegnspråk
 18.00 Barne-tv
 18.00 Mekke-Mikkel
 18.10 OppFinn
 18.40 Distriktsnyheter
 19.00 Dagsrevyen
 19.30 Ut i naturen: Mannen og havet
 19.55 Fra loft og kjeller
 20.25 Brennpunkt
 20.55 Distriktsnyheter
 21.00 Dagsrevyen 21
 21.30 Standpunkt
 22.15 Extra-trekning
 22.30 Megafon - en verden av musikk
 23.00 Kveldsnytt
 23.10 Utsyn
 00.00 Presidenten
 00.40 Standpunkt

Onsdag 05.05.2004

09.25 Distriktsnyheter
 09.25 fra Aust- og Vest-Agder
 09.40 fra Møre og Romsdal
 10.00 Muntlig spørretime
 11.00 Distriktsnyheter
 11.00 fra Østfold
 11.20 Fulle fem
 11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
 11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
 12.00 Siste nytt
 12.05 Lunsjtrav
 13.00 Siste nytt
 13.05 Distriktsnyheter
 13.05 fra Oppland og Hedmark
 13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
 13.40 fra Oslo og Akershus
 14.00 Siste nytt
 14.05 Distriktsnyheter
 14.05 fra Rogaland
 14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
 14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
 15.00 Siste nytt
 15.05 Etter skoletid
 15.10 Puggandplay
 15.30 Lizzies beste år
 16.00 Siste nytt
 16.03 Etter skoletid
 16.05 Masken
 16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
 17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
 17.15 Eldrebølgen
 17.45 Reparatørene
 17.55 Nyheter på tegnspråk
 18.00 Barne-tv
 18.00 Midt i planeten
 18.30 Pjokken
 18.40 Distriktsnyheter
 19.00 Dagsrevyen
 19.30 Forbrukerspektørene
 19.55 Typisk norsk
 20.25 Redaksjon EN
 20.55 Distriktsnyheter
 21.00 Dagsrevyen 21
 21.30 4-4-2: Veien til Ullevaal
 22.00 Vikinglotto
 22.05 Forsytesagaen
 23.00 Kveldsnytt
 23.10 Megafon - en verden av

musikk
 23.40 Pilot Guides:
 Asiatiske byer
 00.30 Konspirasjon 58
 01.00 Redaksjon EN

Torsdag 06.05.2004

11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
 11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
 12.00 Siste nytt
 12.05 Distriktsnyheter
 12.05 fra Aust- og Vest-Agder
 12.20 fra Møre og Romsdal
 12.40 fra Østfold
 13.00 Siste nytt
 13.05 Distriktsnyheter
 13.05 fra Oppland og Hedmark
 13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
 13.40 fra Oslo og Akershus
 14.00 Siste nytt
 14.05 Distriktsnyheter
 14.05 fra Rogaland
 14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
 14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
 15.00 Siste nytt
 15.05 Etter skoletid
 15.10 Fotballspiller'n
 15.30 Tilbake til Melkeveien
 16.00 Siste nytt
 16.03 Etter skoletid
 16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
 17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
 17.15 Eldrebølgen
 17.45 Reparatørene
 17.55 Nyheter på tegnspråk
 18.00 Barne-tv
 18.00 Dyrlege Due
 18.10 Dyrestien 64
 18.25 Novellefilm for barn: Du høster det du sår
 18.40 Distriktsnyheter
 19.00 Dagsrevyen
 19.30 Schrødingers katt
 19.55 Tinas mat
 20.25 Redaksjon EN
 20.55 Distriktsnyheter
 21.00 Dagsrevyen 21
 21.35 Adresse Istanbul
 22.35 Sketsj-show
 23.00 Kveldsnytt
 23.10 Urix
 23.40 Fulle fem
 23.45 Den tredje vakten
 00.25 The Roadmovie
 00.50 Redaksjon EN

Fredag 07.05.2004

11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
 11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
 12.00 Siste nytt
 12.05 Distriktsnyheter
 12.05 fra Aust- og Vest-Agder
 12.20 fra Møre og Romsdal
 12.40 fra Østfold
 13.00 Siste nytt
 13.05 Distriktsnyheter
 13.05 fra Oppland og Hedmark
 13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
 13.40 fra Oslo og Akershus
 14.00 Siste nytt

TeleSat

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Bernd Adler

**Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis:
 NRK1 · NRK2 · TV2 · TVNorge · TV3
 Og flere... Spør oss for mer informasjon.**

Kampanjetilbud - Bli lovlig!

Om du kjøper en 2.4m parabol, kjøper vi din gamle pirat antenne.

Spør oss også om rene engelskspråklige alternativer...

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

**VI LEVERER OG INSTALLERER I
 TORREVIEJA OG ALFAZ OMRÅDET**

**Tel. 965 887 352
 Fax: 965 889 442**

14.05 Distriktsnyheter
 14.05 fra Rogaland
 14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
 14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
 15.00 Siste nytt
 15.05 Newton
 15.35 Fyrar og flammer
 16.00 Siste nytt
 16.03 VG-lista Topp 20
 17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
 17.15 VG-lista Topp 20
 17.55 Nyheter på tegnspråk
 18.00 Barne-tv
 18.00 Amandas Mexico
 18.10 Fritt fram
 18.40 Distriktsnyheter
 19.00 Dagsrevyen
 19.30 Norge rundt
 19.55 Vikingarna - siste dansen
 20.55 Nytt på nytt
 21.25 Detektimen: Poirot: Kom til meg, død
 23.00 Kveldsnytt
 23.15 Millionloddet
 00.00 Jean-Michel Jarres hyllest til vinden
 00.55 Michael Moores USA

Lørdag 08.05.2004

08.00 Pysjpopbaluba
 10.00 Newton
 10.30 Schrødingers katt
 10.55 Forbrukerspektørene
 11.20 Puls
 11.45 Brennpunkt
 12.15 En ring fra Aberdeen
 12.40 Kongen og eg - og folket omkring
 13.10 Perspektiv: Komponistene Maj og Gunnar Sønstevoid
 14.00 Kunnskapskanalen: Makt- og demokratiutredningen, del 1
 15.25 Adresse Istanbul
 16.25 Singel og sang
 17.15 Eldrebølgen
 18.00 Barne-tv
 18.00 Karlson på taket
 18.25 Georg
 18.30 Johnny og Johanna
 19.00 Lørdagsrevyen
 19.45 Lotto-trekning
 19.55 Hvilket liv!
 20.25 Edel vare
 21.25 Med hjartet på rette staden
 22.15 Fakta på lørdag: Martin Linge, leder for Lingekompaniet
 23.05 Kveldsnytt
 23.20 Nattkino: Den usynlige
 00.55 Sketsj-show

Søndag 09.05.2004

08.00 Stå opp!
 08.03 I Mummidalen
 08.30 Drømmen om Kaptein Sabeltans rike
 08.55 Pingu
 09.00 Baby Looney Tunes

09.20 Moro med dyr
 09.30 Den ville familien Thornberry
 10.00 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - Muohttagis
 10.15 Ut i naturen: Mannen og havet
 10.40 Norge rundt
 11.05 Gammel årgang
 11.40 Eit liv med fisk og kjærleik
 12.40 Kongen og eg - og folket omkring
 13.25 Norske filmminner: Vårnatt
 15.00 Tre reportere søker en forfatter: Kirsten Thorup
 15.30 Musikk på søndag: Merce Cunningham - koreografi i særklasse
 17.00 V-cup roing, menn
 17.30 Salmesus fra Sørlandet
 18.00 Barne-tv
 18.00 Tigeren Edelbert
 18.05 Markjordbærbarne
 18.30 Newton
 19.00 Søndagsrevyen
 19.45 4-4-2: Tippeligarunde med Sport i dag
 20.05 4-4-2: Tippeligaen: Vålerenga-Viking
 22.15 Vertavos Bartók
 23.00 Kveldsnytt
 23.20 Migrapolis
 23.50 Nytt på nytt
 00.20 Store Studio nachspiel

Mandag 10.05.2004

12.00 Siste nytt
 12.05 Maktkamp på Falcon Crest
 12.50 Billy
 13.00 Siste nytt
 13.05 Ut i naturen: Mannen og havet
 13.30 Mediemenerne
 14.00 Siste nytt
 14.05 Salmesus fra Sørlandet
 14.35 Norge rundt
 15.00 Siste nytt
 15.05 Etter skoletid
 15.10 Puggandplay
 15.25 Pip og Sylvester på sporet
 15.48 Tom og Jerry
 16.00 Siste nytt
 16.03 Etter skoletid
 16.05 Skyld ikkje på koalaene!
 16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
 17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
 17.15 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - Muohttagis
 17.30 Skipper'n
 17.40 Tid for tegn
 17.55 Nyheter på tegnspråk
 18.00 Barne-tv
 18.00 Filmlene
 18.20 Franklin
 18.30 Pingu
 18.40 Distriktsnyheter
 19.00 Dagsrevyen
 19.30 Puls

19.55 Institusjonen
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Faktor: En virksom medisin?
22.00 Dok1: Koigi wa Wamwere vender hjem
23.00 Kveldsnytt
23.10 Bokbadet: Lars Saabye Christensen
23.40 Novellefilm: Velkommen til Thomas og Jill
00.05 Våre små hemmeligheter
00.50 Redaksjon EN

Tirsdag 11.05.2004

11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.35 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.25 Etter skoletid
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.05 Ginger
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Eldrebølgen
17.45 Reparatørene
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Mekke-Mikkel
18.10 OppFinn
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Ut i naturen: Magasin
19.55 Fra loft og kjeller
20.25 Brennpunkt
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Standpunkt
22.15 Extra-trekning
22.30 Megafon - en verden av musikk
23.00 Kveldsnytt
23.10 Utsyn
00.00 Presidenten
00.40 Standpunkt

Onsdag 12.05.2004

09.25 Distriktsnyheter
09.25 fra Aust- og Vest-Agder
09.40 fra Møre og Romsdal
10.00 Muntlig spørretime
11.00 Distriktsnyheter
11.00 fra Østfold
11.20 Fulle fem
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Lunsjtrav
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.30 Lizzies beste år
16.00 Siste nytt

16.03 Etter skoletid
16.05 Masken
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Eldrebølgen
17.45 Reparatørene
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Dyrestien 64
18.10 Bjørnen i det blå huset
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Forbrukerinspektørene
19.55 Typisk norsk
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Vikinglotto
21.40 Watermelon
22.55 Offentlige hemmeligheter: Nürnberg
23.00 Kveldsnytt
23.10 Megafon - en verden av musikk
23.40 Eurovision Song Contest: semifinale

Torsdag 13.05.2004

11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Første møte med havet
15.30 Tilbake til Melkeveien
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Eldrebølgen
17.45 Reparatørene
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Snarveien
18.10 Sesam stasjon
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Schrödingers katt: Kloning av mennesker
19.55 Tinas mat
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.35 Adresse Istanbul
22.35 Sketsj-show
23.00 Kveldsnytt
23.10 Urix
23.40 Den tredje vakten
00.20 The Roadmovie
00.45 Redaksjon EN

Fredag 14.05.2004

11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag

14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Newton
15.35 Kronprinsbryllup i Danmark
16.00 Siste nytt
16.03 Kronprinsbryllup i Danmark
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Kronprinsbryllup i Danmark
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Amandas Mexico
18.10 Fritt fram
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Norge rundt
19.55 Kronprinsbryllup i Danmark
21.25 Detektimen: Poirot: Lunsj for Poirot
23.00 Kveldsnytt
23.30 Millionloddet
00.15 The Darkness - live fra London
01.10 Michael Moores USA

Lørdag 15.05.2004

08.00 Pysjoppbaluba
10.00 Newton
10.30 Schrödingers katt: Kloning av mennesker
10.55 Forbrukerinspektørene
11.20 Puls
11.45 Brennpunkt
12.15 Kunnskapskanalen: Makt- og demokratiutredningen, del 2
13.25 Adresse Istanbul
14.25 Singel og sang
15.15 VG-lista Topp 20
17.15 Eldrebølgen
18.00 Barne-tv
18.00 Karlson på taket
18.25 Herr Hikke
18.30 Johnny og Johanna
19.00 Lørdagsrevyen
19.50 Lotto-trekning
20.00 Slottstappet
Dame Edna
21.00 Eurovision Song Contest: Den internasjonale finalen i Melodi Grand Prix
00.10 Kveldsnytt
00.25 Mord i tankene: Søt musikk

Søndag 16.05.2004

08.00 Stå opp!
08.03 I Mummidalen
08.30 Drømmen om kaptein Sabellanns rike
08.58 Magga og Lille-Bobs
09.00 Baby Looney Tunes
09.20 Moro med dyr
09.30 Den ville familien
Thornberry
10.00 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - Muohhtagis
10.15 Salmesus fra Sørlandet
10.45 Ut i naturen: Magasin
11.10 Norge rundt
11.35 Eurovision Song Contest: Den internasjonale finalen i Melodi Grand Prix
15.00 Trav: Oslo Grand Prix
15.45 4-4-2: Tippeligaen:

Bodø/Glimt - Tromsø
18.00 Barne-tv
18.00 Tigren Edelbert
18.05 Markjordbærbarna
18.30 Newton
19.00 Søndagsrevyen
19.45 4-4-2: Tippeligarunde med Sport i dag
20.20 Du skal høre mye mer ...
20.35 I gamle spor: Etter Gjest Baardsen
21.05 James Bond: Dr. No
22.50 Program ikke fastsatt
23.00 Kveldsnytt
23.20 Migrapolis
23.50 Store Studio nachspiel
00.20 Linda Green

SPANIAPOSTEN

Bli abonnent !
Ikke gå glipp av Spaniaposten
Få avisen rett i hjem hver 14. dag

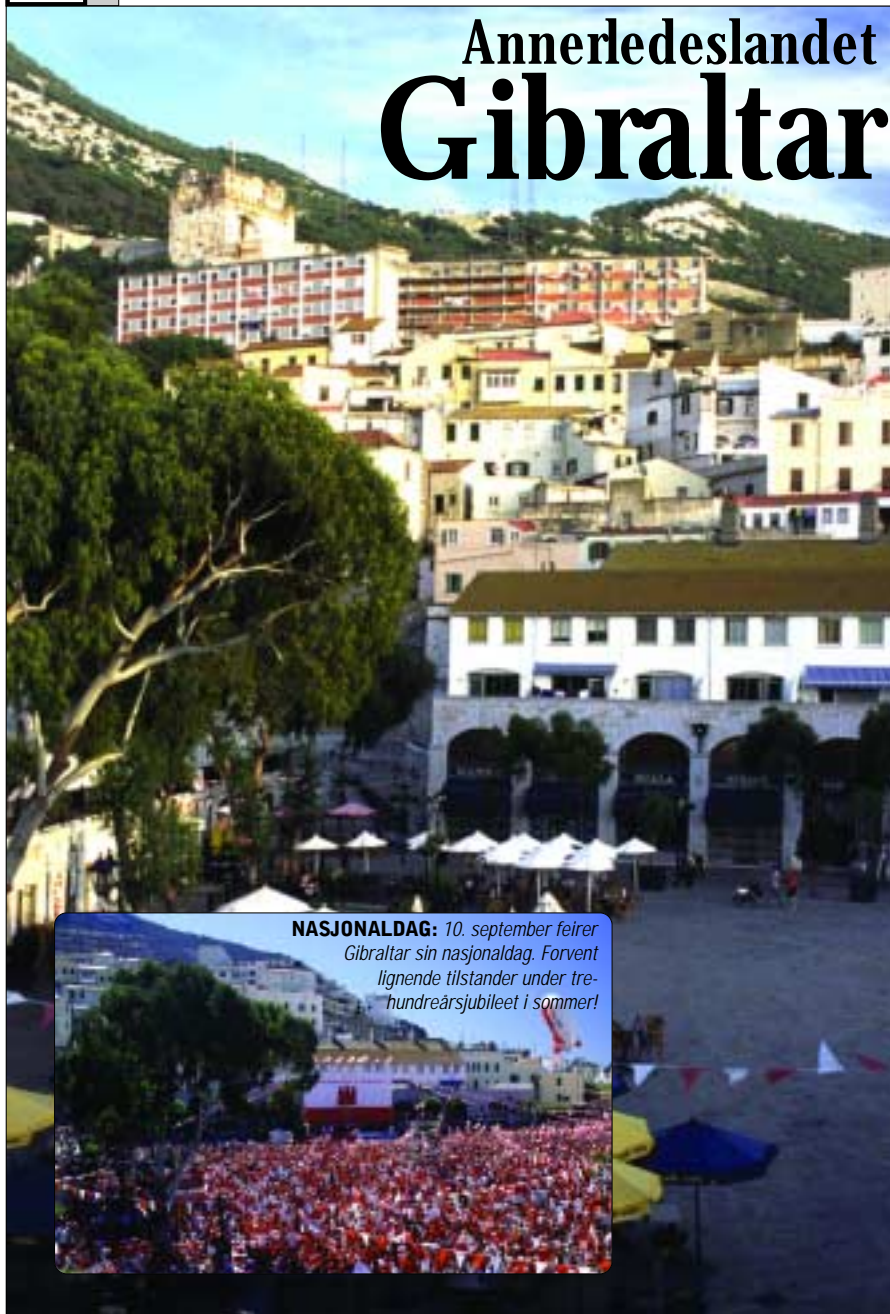


495 NOK sendt til Norge
39 Euro sendt til Spania
Ett år (20 utgaver):

Bestill ditt abonnement på www.spaniaposten.com eller send oss skjemaet under pr. fax eller brev.

Navn.....
Adresse.....
Postnr./Sted.....
Send dette skjema til: Spaniaposten, Aptdo. de Correo 586
03590 Altea (Alicante), Spania. Eller benytt:
Fax +34 966 885 803 eller Epost: red@spaniaposten.com

Annerledeslandet Gibraltar



NASJONALDAG: 10. september feirer Gibraltar sin nasjonaldag. Forvent lignende tilstander under trehundreårsjubileet i sommer!

300 ÅR SOM BRITER

I 1704 overtok britene Gibraltar. Traktater ble signert, og historien la om kursen. Engelsk ble offisielt språk, og britiske tradisjoner innført. Tre hundre år senere, og det engelske er effektivt absorbert. Gibraltarerne trykker sine britiske pass lidenskapelig til brystet. I sommer feirer de trehundreårsjubileet med dunder og brak, kanonskudd, parader, streetparty og konserter. Gå ikke glipp av 3. august, da holder 30.000 gibraltarere hender, voksne og barn, for å danne en symbolsk sirkel rundt det de selv kaller "The Rock". Senere på kvelden er det gatefest, og da skinner det latinske blodet gjennom. Ingen puber stenger på engelsk vis klokka 23.00 den kvelden!

SJARMERENDE FISKELANDSBY

Oppskriften på suksess i Gibraltar er å gjøre som landets egne innbyggere. Mennene er på jobb om dagen, mens kvinner og barn slapper av på stranda. I oversatt form betyr det at du kan sende mannen din ut etter de skattefrie godene, mens du tar med deg ungene på stranda. Gibraltar har fire strender å velge mellom. Vi anbefaler Catalan Bay. Det er en bukt som ligger i en liten fiskelandsby på østsiden av klippen. Du kan ta buss nr. 3 for å komme dit, eller ta til venstre i rundkjøringen etter flyplassen. Det tar tre minutter i bil fra grensa med Spania, eller 15 minutter til fots. Her er det langgrunt med nydelig sand. Stranda blir til daglig brukt av innbyggerne i Catalan Bay, et mikrosamfunn preget av fisketradisjoner. Du vil ikke finne en eneste utleieparasoll, rett og slett fordi turistene som besøker

Gibraltar tradisjonelt har holdt seg til shopping.

PROFESJONELL BEACH-BUMMING

I skoleferien blir det smekkkfullt. Ikke noe for deg som lider av alvorlig klaustrofobi, men desto mer interessant fordi du sitter så tett oppå lokalbefolkningen at du kan lære et triks eller to når det gjelder profesjonell "beach-bumming". Kvinnene har med seg tilsynelatende bunnløse kjølebager med vannmelon, sandwicher, kjeks og drikke nok til å holde ugeflokken og naboer gående i timevis. Du skal ikke se bort ifra at du kanskje blir invitert på te. Da tryller de fram termos med kokende vann, teposer, melk på syltetøy-glass og sukker, og brygger teen med britisk ekspertise. For å holde kald drikke kald, fryser de ned flaskene kvelden i forveien, også nyter de iskald slush hele

Mange har besøkt Gibraltar på dagstur fra Costa del Sol.

Mange har tilbrakt en time eller to i det lille landet som klynger seg fast på Europas sørvest-tipp. Shoppet latterlig billig røyk og alkohol, kanskje spandert seg en tur opp på toppen av Gibraltar-klippen for å hilse på stammen av ville aper.

Lite har en ant om alternativene som rommer et unikt innblikk i en spennende og uforståelig sammensmeltning av engelsk og spansk kultur.

TEKST VIBEKE MONTERO

FOTO: WWW.PHOTITO.COM

neste dag. Noen fryser ned druer, som ungene sutter på som sukkertøy.

TRYGT FOR UNGENE

I Catalan Bay ligger også Caleta Palace, et stort, hvitt hotell som hviler på klippene.

Langs stranda finner du to restauranter "The Seawave" og "The Village Inn". Begge serverer rimelig og god mat - alt fra fiskeretter til hamburgere, salater og tapas. Lengre inn i landsbyen finner du "The Little Mermaid" som spesialiserer seg på fisk. Prøv alle tre restaurantene hvis du kan. De er åpne til lunsj og middag, og det er hit lokalbefolkningen kommer for å spise om sommeren. Det beste med Catalan Bay, og forsåvidt også med Gibraltar, er at du kan la barna få utfolde seg fritt. La dem spise lunsjhamburgeren sin, for så å løpe ned på stranda

igen. Fra restaurantene kan du holde et øye med dem, og hvis du mister dem ut av syne noen minutter, kan du være sikker på at en annen mamma har oversikten.

SHOPPING-SHOPPING-SHOPPING!

Main street er handlegata i Gibraltar. Fra å være en litt grå opplevelse der man med livet som innsats unngikk hyperaktive taxisjåfører og det som fulgte i deres kjølvann, har det blitt en hyggelig gågate der butikkvindue kjemper om oppmerksomheten med elleville tilbud. Ved siden av alkohol og tobakk finner du de gode, gamle engelske traverne: Marks & Spencer, British Home Stores og Mothercare. Typiske engelske puber vitner om Gibaltars status som britisk koloni. For å liksom sette prikken over i'en patruljerer et



GIBRALTARS SJEL: Den gamle delen av Gibraltar ligger skjult bak Mainstreet. Det er her du skal lete dersom du ønsker å finne Gibraltors sjel og hverdagsliv.

par "Bobbies" Main street i overbevisende stil.

Ved inngangen til Main Street ligger en åpen plass som heter Casemates. Opprinnelig en del av de tre hundre år gamle forsvarsmurene som omkranser Gibraltar, har Casemates lenge forfalt i hendene til den marokkanske befolkningen. De har brukt det som innkvartering uten å stille særlige krav til boligstandard. For litt over et år siden ble marokkanerne flyttet inn i nye boliger på den andre siden av klippen, og Casemates ble oppgradert til å bli state of the art. Nå er det det nye møtestedet med stilige barer, utstillingslokaler og høyt tempo på kveldstid.

MED SJELA I BEHOLD

Bak Main street ligger det opprinnelige Gibraltar.

Gamlebyen, som på kveldstid ligger og bader i solnedgangens lys. Hit kommer ikke "dagsturistene". Delvis fordi de lar seg blende av tilbudene i handlegata, og delvis fordi man må vite om at gamlebyen finnes for å finne den. Men det er så absolutt verdt bryet å bruke et par timer på å gå seg litt bort her. Da finner du sjarmen alle andre overser. Du ser hvordan Gibraltors 30.000 innbyggere bor, og du opplever hvordan landets fem religioner lever side om side i harmoni.

Gibraltar er rett og slett noe helt for seg selv. Men det tar litt tid å dukke under overflaten som ved første inntrykk er preget av sol, trafikk og shopping. Det tar litt tid å forstå hvorfor Gibraltar ikke er spansk, og hvorfor innbyggerne ønsker å forbli britiske. Store politiske motset-

ninger setter sine spor på den ellers fredfylte hverdagen. Sjansene er store for at du blir offer for dem allerede på vei inn til Gibraltar. Du risikerer å bli sittende i timelang kø på grensa. Da skal du vite at køene er konstruert av spanske myndigheter. Spania ønsker at Gibraltar skal bli spansk, og oppfører seg alt annet enn demokratisk når de ved hjelp av køene forsøker å ta knekken på Gibraltors økonomi. De vet at turistene mister lysten når de må tilbringe timer i kø mens gradestokken dirrer på 35 grader.

Men når du først er inne, er det ingen som kan forhindre deg i å boltre deg i det Gibraltar har å tilby. Bortsett fra deg selv dersom du gjør som gjennomsnittsturisten - ikke beveger deg utenfor Main street.

STRENDER



FORSIKTIG: Det går fint an å ha nærkontakt med apene, så lenge det foregår på deres premisser.

I tillegg til Catalan Bay, kan du svømme og sole deg på:

EASTERN BEACH

Det nærmeste du kommer Baywatch i Gibraltar. Her er det ungdommene som dominerer strandpromenaden. Stranda er Gibraltors største, og du kan nyte solen helt til den går ned i åttetiden. Finkornet sand, nokså brådypt. Kaféen "007" serverer enkel lunsj.

SANDY BAY

Ligger et steinkast unna Catalan Bay, og er den mest folketomme stranda i Gibraltar. På stranda ligger leilighetskomplekset Both

Worlds, som har fått navnet sitt fordi man kan se både Marokko og Spania herfra. Leilighetene leies ut over lengre tid til turister og pensjonister. Finkornet, langgrunn sandstrand.

LITTLE BAY

Ligger på vestsiden av klippen, og nyter ofte solskinn og rolig sjø når det er overskyet og bølgete på østsiden. Den eneste stranda i Gibraltar med tilhørende plaskebasseng for barn. Her ligger man ikke på sand, men på betongunderlag. Vannet er klart og fint, havbunnen en blanding av steiner og sand. Herfra ser du sola gå ned bak fjellene i Spania.

HOTELLER

Innkvartering er dyrere i Gibraltar enn i Spania, men er allikevel overkommelig.

- **Cannon Hotel.** Et hyggelig hotell i en av Main streets sidegater. Drevet av svenske eiere. Rommene er enkle og rene, og tre rom deler bad på gangen. Et dobbeltrom koster 400 kroner per natt. Spør om å få et rom som ligger ut mot gaten. Rommene som peker inn mot bakgården er plagsomt varme om sommeren.
- **Queens Hotel** Nyoppusset og sentral beliggenhet ved Main street. Rommene har eget bad og tv, og det koster 500 kroner for et dobbeltrom.
- **Caleta Palace** ligger i idylliske Catalan Bay, og koster ca.700 kroner for et dobbeltrom.
- **The Rock Hotel.** Gibraltors mest fasjonable hotell som har hatt John Lennon og Sean Connery på gjestelisten. Koster fra 1.200 kroner og oppover per natt. Ligger vegg i vegg med Casinoet.

GIBRALTAR-KLIPPEN

Det er et must å ta turen opp på klippen som stuper nesten fem hundre meter rett ned i Middelhavet. Ta taubanen opp til toppen, og gå ned. Da får du sett mer av naturreservatet enn folk flest. Du er garantert å møte apene som holder til i fem forskjellige flokker. Husk bare at de er ville dyr som fortjener å bli behandlet med respekt. I den senere tid har apebestanden lidd av at turistene gir dem godterier.

Du kan også kjøre bil opp til toppen, eller eventuelt delta på en taxi-tur. Taxisjåførene i Gibraltar har skreddersydd et opplegg som koster rundt 400 kroner.



"THE ROCK" som innbyggerne selv kaller Giblartarklippen troner ved inngangen til Middelhavet. 500 meter høy, er det ikke rart romerne trodde dette var verdens ende.



22.35 Venner for livet	21.00 Nyhetene	20.00 God kveld, Gullruten!	22.40 Reflektor: Festen over
23.00 Kongen av Queens	21.25 Været	20.20 Gullruten	23.30 Nyhetene
23.30 Nyhetene	21.30 Sporten	21.00 Nyhetene	23.45 De syv uovervinnelige
23.40 Ja, kjære	21.45 Torsdagsklubben	21.10 Været	00.35 Senkveld med
00.10 Rex	22.45 Seks som oss	21.15 Sporten	Thomas og Harald
01.00 100 Centre Street	23.15 Alle elsker Raymond	21.25 Gullruten - fortsetter	01.35 Water Rats
01.50 Sone 2	23.40 Nyhetene	22.25 God kveld, Gullruten!	02.20 Sone 2
02.25 Absolutt underholdning	23.55 Angel	22.55 Film: Casino	02.55 Absolutt underholdning
	00.40 Mordkommissjonen	01.50 Ja, kjære	
	01.40 Sone 2	02.15 Film: Desperate timer	03.15 Sporten
	02.15 Absolutt underholdning	04.00 Magasinet	03.30 Været
	02.35 Sporten	04.25 Sporten	
	02.50 Været	04.35 Været	

Mandag 3. mai

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.15 God morgen, Norge!
12.00 SøndagsTabloid
12.55 Den syvende himmel
13.45 På bølgelemdge
14.15 Frasier
14.45 MacGyver
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 That '70s Show
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Nr. 19
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.45 Svindlere
22.40 Reflektor: Jakten på Madonna
23.35 Nyhetene
23.50 De syv uovervinnelige
00.35 Senkveld med Thomas og Harald
01.35 Water Rats
02.20 Sone 2
02.55 Absolutt underholdning
03.15 Sporten
03.30 Været

02.45 Sporten

03.00 Været

Onsdag 5. mai

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.15 God morgen, Norge!
12.00 Tabloid
12.25 Becker
12.55 Den syvende himmel
13.45 På bølgelemdge
14.15 Frasier
14.45 MacGyver
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 That '70s Show
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Idol - Ekstra
20.30 Nr. 19 spesial
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.45 Holmgang
22.35 SportsXtra: Fotball-EMs historie
23.00 SportsXtra: Fotball-EMs historie
23.30 Nyhetene
23.40 60 Minutes
00.30 Mordkommissjonen
01.30 Sone 2
02.05 Absolutt underholdning
02.25 Sporten
02.40 Været

Tirsdag 4. mai

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.15 God morgen, Norge!
12.00 Halvsøstre
12.25 Becker
12.55 Den syvende himmel
13.45 På bølgelemdge
14.15 Frasier
14.45 MacGyver
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 That '70s Show
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Tid for mat
20.30 Tabloid
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.45 Judging Amy

Torsdag 6. mai

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.15 God morgen, Norge!
12.00 Holmgang
12.55 Den syvende himmel
13.45 På bølgelemdge
14.15 Frasier
14.45 MacGyver
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 That '70s Show
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 TV 2 hjelper deg - oppsummering vår 2004
20.30 Tabloid

Fredag 7. mai

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.15 God morgen, Norge!
12.00 Tabloid
12.25 Becker
12.55 Den syvende himmel
13.45 På bølgelemdge
14.15 Frasier
14.45 MacGyver
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 That '70s Show
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Idol
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.45 Idol - resultater
22.15 Senkveld med Thomas og Harald
23.15 Anna i annerledesland
23.45 Nyhetene
00.00 Film: Shadow Run
01.35 Torsdagsklubben
02.35 The Vice
03.15 Sone 2
03.50 Absolutt underholdning
04.10 Sporten
04.25 Været

Lørdag 8. mai

07.30 TV 2 junior
10.00 Lassie
10.30 Young riders
11.20 Søndagsåpent
11.50 60 Minutes
12.40 TV 2 hjelper deg - oppsummering vår 2004
13.15 Star Trek: Voyager
14.05 Star Trek: Voyager
14.55 SportsXtra: Formel 1
16.00 Idol - Ekstra
16.30 Idol
17.30 Idol - resultater
18.00 Familiesagaen de syv søstre
18.30 Nyhetene
18.45 Magasinet
19.10 Sporten
19.20 Været
19.30 Hos Martin

Søndag 9. mai

07.30 TV 2 Junior
07.30: Teletubbiene 07.55: Merlin 08.05: Noddy 08.16: Byggmester Bob 08.27: Arthur 08.51: Bjørnstad-Bjørnene 09.15: Beyblade 09.37: Pokémon 10.00 Lassie 10.30 Dr. Quinn 11.20 God kveld, Gullruten! 11.40 Gullruten 13.15 God kveld, Gullruten! 13.45 SportsXtra: Formel 1 13.55 SportsXtra: Formel 1 15.40 SportsXtra: Formel 1 16.00 Nr. 19 17.00 Nr. 19 spesial 17.30 Søndagsåpent 18.00 FotballXtra 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 FotballXtra 20.00 Globus 2: De stille jegene 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 FotballXtra 21.40 Sporten 21.55 SøndagsTabloid 22.40 Film: Kampens regler 00.45 Water Rats 01.35 FotballXtra 01.50 Sporten 02.00 Været

Mandag 10.

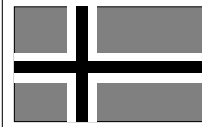
06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.15 God morgen, Norge!
12.00 SøndagsTabloid
12.55 Den syvende himmel
13.45 På bølgelemdge
14.15 Frasier
14.45 MacGyver
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 That '70s Show
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Nr. 19
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.45 Svindlere

Tirsdag 11. mai

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.15 God morgen, Norge!
21.30 Sporten
21.45 Holmgang
22.35 SportsXtra - onsdag
23.00 SportsXtra: Fotball-EMs historie
23.30 Nyhetene
23.40 60 Minutes
00.30 Mordkommissjonen
01.30 Sone 2
02.05 Absolutt underholdning
02.25 Sporten
02.40 Været

Onsdag 12. mai

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.15 God morgen, Norge!
12.00 Tabloid
12.25 Becker
12.55 Den syvende himmel
13.45 På bølgelemdge
14.15 Frasier
14.45 MacGyver
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 That '70s Show
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Idol - Ekstra
20.30 Nr. 19 spesial

**Norsk TV Club**

Alfaz • Altea • Albir • La Nucia

Vi leverer de norske TV- kanalene i Ditt spanske hjem.

NRK1 NRK2 TV2 TV3 TVNorge

...Spør oss for mer informasjon

☎ **629 756 518**

21.00 Nyhetene	12.25 Becker	21.35 Paradise Hotel
21.25 Været	12.55 Den syvende himmel	22.30 God kveld, Norge!
21.30 Sporten	13.45 På bølgelemdge	23.00 Film: Sanctuary
21.45 Holmgang	14.15 Frasier	00.30 Ja, kjære
22.35 SportsXtra - onsdag	14.45 MacGyver	00.55 Film: Ut av det blå
23.00 SportsXtra: Fotball-EMs historie	15.35 Home and away	02.25 Magasinet
23.30 Nyhetene	16.05 Malcolm i midten	02.55 Sporten
23.40 60 Minutes	16.30 Sone 2	03.10 Været
00.30 Mordkommissjonen	17.05 Venner for livet	
01.30 Sone 2	17.30 That '70s Show	Søndag 16. mai
02.05 Absolutt underholdning	18.00 Hotel Cæsar	07.30 TV 2 Junior
02.25 Sporten	18.30 Nyhetene og Sporten	10.00 Lassie
02.40 Været	19.00 Absolutt underholdning	10.30 Matiné: Her own rules
	19.20 Været	12.00 Dokument 2: Futuristene
	19.30 Hotel Cæsar	12.30 SportsXtra: Rally
	20.00 Idol - finale	13.30 Star Trek: Voyager
	21.00 Nyhetene	14.20 Star Trek: Voyager
	21.25 Været	15.10 Roswell
	21.30 Sporten	16.00 Nr. 19
	21.45 Idol - resultater	17.00 Nr. 19 spesial
	22.15 God kveld, Idol!	17.30 Søndagsåpent
	22.45 Personlig møte med Mary	18.00 FotballXtra
	23.40 Nyhetene	18.30 Nyhetene og Sporten
	23.55 SportsXtra: Rally Kypros	18.50 Været
	00.10 Film: The Big man	19.00 FotballXtra
	02.05 Høydepunktene fra Torsdagsklubben	- Vålerenga
	03.05 The Vice	21.00 Nyhetene
	03.50 Sone 2	21.10 FotballXtra: Lillestrøm - Vålerenga
	04.25 Absolutt underholdning	22.30 Film: Fredsmekleren
	04.45 Sporten	00.35 SportsXtra: Rally
	05.00 Været	01.35 God kveld, Norge!
		02.05 Paradise Hotel
		03.00 Water Rats
		03.45 Været
	Lørdag 15. mai	
	07.30 TV 2 junior	
	10.00 Lassie	
	10.30 Young riders	
	11.20 Søndagsåpent	
	11.50 60 Minutes	
	12.40 Dokument 2: Laila blir Hans	
	13.10 Matiné: Love Stinks	
	14.45 Star Trek: Voyager	
	15.35 Gjengen	
	16.00 Idol - Ekstra	
	16.30 Idol - finale	
	17.30 Idol - resultater	
	18.00 God kveld, Idol!	
	18.30 Nyhetene	
	18.45 Magasinet	
	19.10 Sporten	
	19.20 Været	
	19.30 Hos Martin	
	20.00 Mine damer og herrer	
	21.00 Nyhetene	
	21.10 Været	
	21.15 Sporten	
	Fredag 14. mai	
	06.28 God morgen, Norge!	
	09.30 Nyhetene	
	09.40 Ordjakten	
	10.15 God morgen, Norge!	
	12.00 Tabloid	

**Mandag 03. Mai**

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Lois & Clark
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliv
16.30 På hjemmebane
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
18.55 JEOPARDY!
19.30 Høy på pæra
20.00 Kjendisliv: Prinsene
William og Harry
20.30 Ungkarskvinnen II
21.30 HC's Musikkquiz
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Smallville
23.35 Lokale sendinger
00.05 Fastlane
00.55 Diagnose mord
01.45 Aktuelt og Været
02.00 Diagnose mord
02.50 Mess-TV natt

Tirsdag 04. Mai

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Lois & Clark
15.30 Steg for steg
16.00 Familietrøbbel
16.30 På hjemmebane
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
18.55 JEOPARDY!
19.30 Høy på pæra
20.00 Motepolitiet
20.35 Ekstrem forvandling
21.35 C.S.I.
22.30 Aktuelt og Været
22.45 C.S.I. Miami
23.35 Lokale sendinger
00.05 Fastlane
00.55 Diagnose mord
01.45 Aktuelt og Været
02.00 Diagnose mord
02.50 Mess-TV natt

Onsdag 05. Mai

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Firmaet

12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Lois & Clark
15.30 Steg for steg
16.00 Familietrøbbel
16.30 På hjemmebane
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
18.55 JEOPARDY!
19.30 Høy på pæra
20.00 Lyst: Mat
20.30 Gilmore Girls
21.20 En porsjon lykke
22.30 Aktuelt og Været
22.45 En porsjon lykke
23.25 Lokale sendinger
23.55 Fastlane
00.45 Diagnose mord
01.35 Aktuelt og Været
01.50 Diagnose mord
02.40 Mess-TV natt

Torsdag 06. Mai

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Lois & Clark
15.30 Steg for steg
16.00 Familietrøbbel
16.30 På hjemmebane
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
18.55 JEOPARDY!
19.30 Høy på pæra
20.00 Lyst: Bolig
20.30 Premiere:
Drømmekvinnen
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Cold Case
23.35 Lokale sendinger
00.05 Fastlane
00.55 Diagnose mord
01.45 Aktuelt og Været
02.00 Diagnose mord
02.50 Mess-TV natt

Fredag 07. Mai

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Lois & Clark
15.30 Steg for steg
16.00 Familietrøbbel
16.30 På hjemmebane
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
19.00 Pepsi Live

19.30 Dharma & Greg
20.00 Temptation Island
Australia
21.00 Beverly Hills purk
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Beverly Hills purk
23.15 Lokale sendinger
23.45 HC's Musikkquiz
00.45 Just Your Luck
01.45 Aktuelt og Været
02.00 Just Your Luck
02.35 Mess-TV natt

Lørdag 08. Mai

06.10 Mess-TV
12.20 Naturens herskere
13.10 Zoo School
13.40 Nikki
14.10 Hendene fulle
14.40 Dharma & Greg
15.10 Drømmekvinnen
17.10 Smallville
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Uke-Aktuelt
18.30 Kjendisliv: Prinsene
William og Harry
19.00 Styrtrike pappajenter
19.30 Oslo Lufthavn
20.00 TV to Go
20.30 Ekstrem forvandling
21.30 Utenfor rekkevidde
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Utenfor rekkevidde
00.00 C.S.I.
00.50 Shot In The Heart
01.50 Aktuelt og Været
02.05 Shot In The Heart
02.50 Mess-TV natt

Søndag 09. Mai

06.10 Mess-TV
11.50 Pepsi Live
12.20 A Joey Called Jack
13.10 Zoo School
13.40 Nikki
14.10 Hendene fulle
14.40 Dharma & Greg
15.10 What I Like About U
15.40 Sommerflørt
16.10 Ungkarskvinnen II
17.10 Gilmore Girls
18.00 Aktuelt og Været
18.20 Boston Public
19.10 Buffy
20.00 Oslo Lufthavn
20.30 Silje & Sigurd
21.30 En reise i sjelen
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Plastisk kirurgi
23.15 Lokal-TV / Modelljakten
2
23.45 Cold Case
00.35 Utenfor rekkevidde
01.35 Aktuelt og Været
01.50 Utenfor rekkevidde
03.00 Mess-TV natt
06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Lois & Clark
15.30 Steg for steg
16.00 Familietrøbbel
16.30 På hjemmebane

17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
18.55 JEOPARDY!
19.30 Høy på pæra
20.00 Kjendisliv: Justin
Timberlake
20.30 Ungkarskvinnen II
22.00 Papparazzi i Hollywood
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Smallville
23.35 Lokale sendinger
00.05 Fastlane
00.55 Diagnose mord
01.45 Aktuelt og Været
02.00 Diagnose mord
02.50 Mess-TV natt

Tirsdag 11. Mai

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Lois & Clark
15.30 Steg for steg
16.00 Familietrøbbel
16.30 På hjemmebane
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
18.55 JEOPARDY!
19.30 Høy på pæra
20.00 Motepolitiet
20.35 Ekstrem kirurgi: Hud nok
for to
21.35 C.S.I. Miami
22.30 Aktuelt og Været
22.45 C.S.I. Miami
23.35 Lokale sendinger
00.05 Fastlane
00.55 Diagnose mord
01.45 Aktuelt og Været
02.00 Diagnose mord
02.50 Mess-TV natt

Onsdag 12. Mai

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Lois & Clark
15.30 Steg for steg
16.00 Familietrøbbel
16.30 På hjemmebane
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
18.55 JEOPARDY!
19.30 Høy på pæra
20.00 Lyst: Mat
20.30 Gilmore Girls
21.20 Hvem tok Adrian?
22.30 Aktuelt og Været

22.45 Hvem tok Adrian?
23.20 Lokale sendinger
23.50 Fastlane
00.40 Diagnose mord
01.30 Aktuelt og Været
01.45 Diagnose mord
02.35 Mess-TV natt

Torsdag 13. Mai

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Lois & Clark
15.30 Steg for steg
16.00 Familietrøbbel
16.30 På hjemmebane
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
18.55 JEOPARDY!
19.30 Høy på pæra
20.00 Lyst: Bolig
20.30 Drømmekvinnen
21.30 Mannen som spiste sin
elsker
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Cold Case
23.35 Lokale sendinger
00.05 Fastlane
00.55 Diagnose mord
01.45 Aktuelt og Været
02.00 Diagnose mord
02.50 Mess-TV natt

Fredag 14. Mai

06.10 Mess-TV
11.00 Krypto

12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Lois & Clark
15.30 Steg for steg
16.00 Familietrøbbel
16.30 På hjemmebane
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
19.00 Pepsi Live

19.30 Dharma & Greg
20.00 Temptation Island
Australia
21.00 Beverly Hills purk II
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Beverly Hills purk II
23.15 Lokale sendinger
23.45 Drømmen om Rio
00.45 Bruce Lee - Dragens for-
bannelse
01.45 Aktuelt og Været
02.00 Bruce Lee - Dragens for-
bannelse
02.40 Mess-TV natt

Lørdag 15. Mai

06.10 Mess-TV
12.20 Krokodillejegeren
13.10 Kjendisliv: Justin
Timberlake
13.40 Nikki
14.10 Hendene fulle
14.40 Dharma & Greg
15.10 What I Like About U
15.40 Sommerflørt
16.10 Drømmekvinnen
17.10 Smallville
18.00 Aktuelt og Været

18.15 Uke-Aktuelt
18.30 Fantastiske Disney
World
19.30 Oslo Lufthavn
20.00 TV to Go
20.30 Ekstrem forvandling
21.30 Møt Joe Black
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Møt Joe Black
00.55 C.S.I. Miami
01.45 Het puls
02.20 Aktuelt og Været
02.35 Het puls
04.00 Mess-TV natt

Søndag 16. Mai

06.10 Mess-TV
11.50 Pepsi Live
12.20 Krokodillejegeren
13.10 Toyota World of Wildlife
13.40 Nikki
14.10 Hendene fulle
14.40 Dharma & Greg
15.10 What I Like About U
15.40 Ungkarskvinnen II
17.10 Gilmore Girls
18.00 Aktuelt og Været
18.20 Boston Public
19.10 Buffy
20.00 Oslo Lufthavn
20.30 Silje & Sigurd
21.30 En reise i sjelen
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Plastisk kirurgi
23.15 Lokal-TV / Modelljakten
2
23.45 Cold Case
00.35 Møt Joe Black
01.35 Aktuelt og Været
01.50 Møt Joe Black
04.05 Mess-TV natt

SPANIAPOSTEN

Markedsføre din bedrift ?

Spaniaposten er Spanias største publikasjon på norsk og ingen annen skandinavisk/norsk publikasjon har større dekning eller så mange lesere som Spaniaposten. Fra høsten kommer vi ut hver 14. dag på Costa del Sol og Costa Blanca med lokale og regionale nyheter og reportasjer.



Kontakt oss for annonseinfo:
red@spaniaposten.com
Tlf: +34 966 885 802
Fax: +34 966 885 803
www.spaniaposten.com

Ingen annen norsk "spania-publikasjon" leses av flere mennesker enn Spaniaposten

Garantert!

FLYTTEBILEN

MOBICO

NORWAY

No.1 PÅ FLYTTING NORGE-SPANIA

→ VI PAKKER

→ LAGRER

→ TRANSPORTERER

→ Oslo
Tlf: +47 67 97 17 61
fax: +47 67 97 07 00

→ Spania
Tlf: +34 966 717 174
fax: +34 966 717 491

→ Bergen
Tlf: +47 55 19 39 00

→ Vakt
Tlf: +34 610 425 404

E-mail: post@mobico.no

www.mobico.no

INTERNFLYTTINGER - COSTA BLANCA

På flyttefot?

Gjør flytting til en god opplevelse - flytt med:

INTER LINE Flyttetransport

Regelmessige transporter Norge - Spania

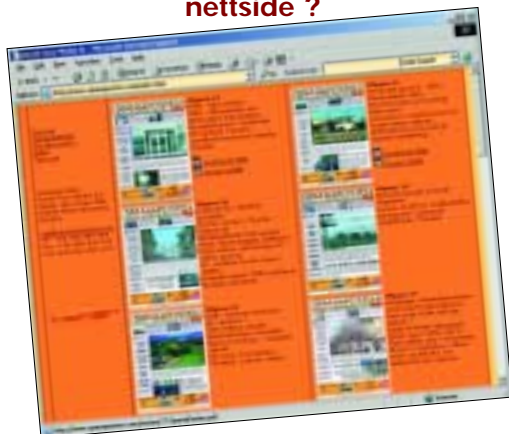
Kontor i Norge: +47 22 28 51 05 Fax: +47 22 28 29 17

Vår agent i Spania: +34 669 003 443

Web: www.interline.as E-post: interline@laposte.net

SPANIAPOSTEN

Viste du kan laste ned tidligere utgaver av Spaniaposten fra vår nettside ?



Alle utgaver av Spaniaposten legges ut på vår nettside i komplett elektronisk versjon samtidig som den gis ut på papir. Du kan laste ned avisen og lese den på din PC.

www.spaniaposten.com

Zapatero legger om kursen

Den nye opposisjonslederen Mariano Rajoy fra Partido Popular (PP) fikk svar på tiltale da han nylig anklaget José Luis Rodríguez Zapatero for å mangle selvstendighet og for å ikke konkretisere hva den nye regjeringen vil endre på.

EBRO PÅ IS

Som tilsvar holdt Zapatero en tale til parlamentet som varte i en drøy time. I løpet av denne tiden skisserte han store endringer i forhold til den politikken Aznar-regjeringen utøvet. For det første vil Zapatero fryse flere kontroversielle reformer og prosjekter som ble godkjent av PP-regjeringen. Blant annet vil den kontroversielle skolelovsreformen legges på is, i tillegg til Ebro-prosjektet, som skulle gi mer vann til turistområdene i sør.

EFFEKTIVISERER POLITIET

Zapatero lovet også å øke pensjonene for de som får minst, i tillegg til å høyne minimumslønnen. Videre annonserte han omfattende reformer innen rettsvesenet, og at det skal tilsettes mange nye dommere, slik at kapasiteten til domstolene blir bedre.

Den nye regjeringen vil også gi politiet og Guardia Civil en felles ledelse, for å gjøre politistyrkene mer effektive og slagkraftige.

TILLATER HOMOBRYLLUP

Boligpolitikken vil også bli et satsningsområde for den nye regjeringen. Zapatero sa i talen sin at målet for PSOE er å få



STOPPER VANNPLANEN: Spanias nye statsminister lover store endringer. Planen om å hente vann fra Ebro for å lage kanaler til Alicante og Murcia stoppes muligens. Mange ønsker også en granskning av hvordan milliardkontraktene tilknyttet prosjektet til tildelt. Entreprenører med tilknytning til PP (Partido Popular) stakk av med svært verdifulle kontrakter.

bygget 180 000 subsidierte boliger for familier med lave inntekter i løpet av de neste fire årene.

Også andre reformer vitner om at det nye regimet i Madrid virkelig vil gi Spania en ny kurs, for eksempel at homosek-

suelle ekteskap nå skal tillates, og at tronfølgeordningen ikke lengre skal være kjønnsdiskriminerende - noe som innebærer at kronprins Felipes førstefødte barn vil bli tronarving, uansett om det er gutt eller pike.

Rekordbot til Telefonica

Telefongiganten Telefónica ble nylig dømt til å betale 57 millioner Euro for på ulovlig vis å ha hindret konkurrentene. Det er konkurransedomstolen som har avsagt den knusende dommen. Retten fant det bevist at selskapet bevisst har forhindret konkurrentenes mulighet til å tilby kunder automatisk omkobling til andre leverandører enn Telefonica. Ledelsen i Telefonica vurderer nå om selskapet skal anke til den føderale domstolen Audiencia Nacional.

SPANIAGUIDEN
GULESIDER



18 års erfaring mellom Spania og Norge

- Vi har stort lager i Alfaz del Pi, Malaga og Tønsberg.
- Vi ordner alle dokumenter, pakker og lagrer.
- Vi utfører alle slags flytteoppdrag inn/utland
- Vi utfører også lokalflytting på Costa Blanca
- Vi kjører hver Tirsdag mellom Spania og Norge.

Tlf: Spania Kontor: 0034 966 895 291 · Fax: 0034 966 896 656
Vakt tlf: 00 34 600 55 22 44 · E-mail: spania@flyttespesialisten.com

Flyttekompaniet SL

Poligono Industrial L'Alberca E-03570 La Nucia

"Vårt motto: Best, billigst og først"

Flyttespesialisten Norge a/s: Narverødveien 40, N-3113 Tønsberg

Tlf: 0047 33 41 45 80 · Fax: 0047 33 41 45 81

Vakt tlf: 0047 415 32 415 · E-mail: norge@flyttespesialisten.com

Spanias nye regjering

gracias, tú has hecho posible el cambio



Med den nye sosialistregjeringen er for første gang er den spanske regjeringen kjønnsmessig likt fordelt. I tillegg til statsminister Zapatero består kabinettet av følgende personer:

1. VISESTATSMINISTER

Maria Teresa Fernandez de la Vega, 55 år Hun er den første kvinne til å inneha et så høyt embete i den spanske regjeringen. Hun er en vel ansett advokat og kjent som uavhengig og fritenkende.

2. VISESTATSMINISTER

Pedro Solbes, 61 år Kommer fra stillingen som kommisjonær for pengespørsmål i EU, og vil få et stort ansvar for å videreføre den økonomiske veksten som har vært i de åtte årene med PP ved roret.

UTENRIKSMINISTER

Miguel Angel Moratinos, 52 år Var europeisk spesialutsending til Midtøsten fra 1996-2003. Har tilkjennegitt sin fulle støtte til Zapateros valglofte om trekke de spanske styrkene ut av Irak. Har sagt at han forbeholder seg retten til å være uenig med USA samtidig som et vennlig forhold opprettholdes.

ARBEIDSMINISTER

Jesus Caldera, 47 år Har vært både PSOE sin offisielle talsmann, og partiets valgkamp manager. En av hans hjertesaker er å innføre et lovverk som vil gjøre det lettere å bekjempe vold i hjemmet.

FORSVARSMINISTER

Jose Bono, 63 år Har vært delstatspresident i Castilla La Mancha siden 1983. Vil nok bruke tid på å reparere forholdet til Storbritannias statsminister Tony Blair, som Bono var så "uheldig" å kalle "en fullstendig idiot" under en TV-sending (formildende omsendighet: han trodde mikrofonen var avslått...)

JUSTISMINISTER

Juan Fernando Lopez Aguilar, 44 år

Han vil måtte ta et oppgjør med domstoler i Catalonia og Baskerland med henhold til den spanske høyesteretts myndighet i forhold til disse delstatene. Når dagene blir lange i regjeringsbygget kan han koble litt av med sine to favoritt hobbyer - gitarspilling og politisk (!) karikaturtegning.

INNENRIKSMINISTER

Jose Antonio Alonso, 44 år Er en personlig venn av Zapatero. Vil få et stort ansvar når det gjelder å stoppe terror på spansk jord. En av hans første store oppgaver vil bli sammenslåingen av Gurdia Civil og Policia Nacional til en organisasjon.

MINISTER FOR INFRASTRUKTUR

Magdalena Alvarez, 51 år Arbeidet lenge som revisor. Har i lange perioder representert PSOE i delstatsforsamlingen i Andalucia. Alvarez har lovet å forbedre det spanske jernbanenettet.

INDUSTRIMINISTER

Jose Montilla, 54 år Ble innvalgt til nasjonalforsamlingen for fire år siden. En av hans hovedoppgaver vil bli å ha overoppsyn med utviklingen innenfor telekommunikasjonsindustrien. Han har også lovet å gå grundig gjennom de transaksjonene som fant sted da PP privatiserte det meste av industrien.

KULTURMINISTER

Carmen Calvo, 47 år En erklært feminist som meldte seg inn i PSOE først i den relativt modne alder av 39 år. En av hennes første store utfordringer blir å arrangere feiringen av at det er 400 år siden Don Quixote først ble utgitt.

HELSEMINISTER

Elena Salgado, 55 år Er utdannet økonom. HAR arbeidet som leder for det prestisjetunge revisorfirmaet Arthur Andersen. Dette er erfaring som vil komme godt med når hun skal modernisere og få orden på økonomien i spansk helsevesen.

UNDERVISINGS- OG VITENSKAPSMINISTER

Maria Jesus San Segundo, 59 år Et av Zapateros valgkamplofter var at en lærer skulle få denne posten om han vant, et løfte han innfridde ved å utnevne Segundo. Hun har arbeidet som professor ved universitetet i Madrid, og har nå stort forventningspress på seg for å heve nivået på spansk utdanning.

BOLIGMINISTER

Maria Antonia Trujillo, 48 år Hun blir den første boligministeren gjennom tidene, en klar melding fra Zapatero om at dette er et område han vil prioritere. En av hennes største oppgaver blir å opprette et nasjonalt byrå for utleie av leiligheter til en rimelig penge over hele Spania.

MILJØVERNMINISTER

Cristina Narbona, 57 år Er utdannet økonom. Skapte furore i 1998 da hun annonserte at hun hadde et forhold til tidligere minister Jose Borrell. Hun skal i første omgang hankses med to kompliserte utfordringer, nemlig Den Nasjonale Vannplanen, og innføringen av Kyotoavtalen i Spania.

MINISTER FOR OFFENTLIG ADMINISTRASJON

Jordi Sevilla, 49 år Rådgiver for Felipe Gonzales sin regjering fra 1985 -1991. Har annonsert at hans første oppgave vil bli å gjøre regjeringen mer tilgjengelig for alle. Har arbeidet i jordbruksdepartementet.

Leiebil i Spania



Billigst via Internet !

SPANIAGUIDEN.NO

- DU HENTER BILEN FRA EGET KONTOR PÅ FLYPLASSEN
- VI REFUNDERER BENSIN NÅR DU LEVERER BILEN
- NYE BILER (INGEN ELDERE ENN 6. MND)
- FORSIKRING & FRI KM. INKLUDERT I PRISEN



PRIS PR UKE / 14. DAGER
(RABATT VED LENGRE LEIEPERIODE)

NISSAN MICRA
€138 / €249



FORD FIESTA 3 DØRER
€144 / €260



RENAULT CLIO 5 DØRER
€151 / €271



RENAULT CLIO DIESEL
€213 / €383



FORD FOCUS 1.6
€213 / €383



FORD FOCUS STASJONSGVGN
€232 / €418



RENAULT MEGANE CAB
€408 / €734



FORD GALAXY 7 SETER DIESEL
€486 / €874



MERCEDES VITO 9 SETER
€556 / €1001

PRISENE GJELDER SOMMERN 2004

ENKELT • TRYGT • RASKT

1. GÅ TIL VÅR NETTSTIDE
2. VELG ØNSKET BIL OG HENTESTED
3. VELG ANTALL LEIEDØGN.
4. SJEKK PRISEN
5. NÅR DU HAR DEN BILEN DU ØNSKER, TRYKK PÅ "BOOKING"
6. DU MOTTAR BEKREFTELSE OG DETALJER PR. MAIL

DU BETALER BILEN NÅR DU HENTER DEN !

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

PRIS INKLUDERER FORSIKRING OG FRI KILOMETER. EVENTUELL BENSIN PÅ BILEN KOMMER I TILLEGG. PRISENE I EURO ER GJELDENE OG OPPGJØR SKJER I FORM AV EURO KONTANT ELLER KORT, NÅR MAN HENTER BILEN. VI TAR FORBEHOLD OM ENDRING AV VALUTAKURSER. BARNESETER KAN OGSÅ BESTILLES. INGEN AV VÅRE BILER ER ELDERE ENN 6 MÅNEDER GAMLE !



DIVERSE

97 MOD FORD ESCORT

Cabriolet XR3I selges billig ved hurtig avgjørelse. Stroken bil med kompl historikk og service-hefte. Norsk bil med norske skilter, dvs billig forsikring... Alt av utstyr, oppvarmede seter og speil, CD spiller, alu-hjul, nytt tak +++ Tlf 965889016 ev. Mob 667830719

FORD ESCORT CAB 95-mod.

Meget pen bil. Selges rimelig ved hurtig avgjørelse. Henv. tlf. 620 154 799

BIL KJØPES

Torrevejaområdet
Hei! Er det noen som har en bil til salgs? Seat Ibiza eller lignende. Skal ned til Torreveja fra den 2.- 7. mai. Pris opp til 1200 Euro. Tlf. +47 917 03 165

FORD ESCORT 96 MOD

Selges rimelig, sentral lås, el vinduer, A/C, 138k km, 3500€ el.bud. telefon:647020348

BMW 525 TOURING

93-94, Diesel m/ny autom. gearkasse, hvit, selges straks. Euro 8,900 pluss reg.Samme sted Ford Escort 1,6 88-mod. Sentrallås, H.feste, selges straks, Euro 600 pluss reg. Tlf 96 680 2895
Mobil 6668 52013

GARASJE TIL LEIE

Benidorm, Avda. Europa 70 Euro pr. mnd.
Tlf: 965 893 489

MOPED

Maca Vespino Tipo 80E meget god stand selges for 150 Euro
Tlf: 966 719 514 (Ciudad Quesada)

AUDI 80 STV 1993 MOD.

Bra bil selges 4500,- euro 2,6E V6. AC. EL. vinduer/speil alu.felger CD.veksler div.utstyr Tlf.628711948

CAMPINGVOGN

Hei , er fattig og lurer på om noen har en campingvogn el l stående ,de gjerne vil bli kvitt, eller selge billig?? Hadde vert til stor glede, Hilde Alfaz. Tlf 600688575,

VI KJØPER STOLER!

Vi ønsker å kjøpe 6-12 høyryggede, mørke stoler (ev. med bord).
Ring: 650 658 625 (Polop).

SKRIVE/DATA BORD

Lys pent brukt og stort skrivebord med overhulle til salgs. 60 Euro. Passer til hjem eller kontor.
Tlf: 680 451 778

BARNEUTSTYR TIL SALGS!

Bilstol: 0-9 kg, stellebord med badekar og hyller under, sprinkelseng: fra Juni/Jul. diverse leker, Simo, barnevogn. Alt selges billig pga flytting. Kontakt Hilde: 680 451 778

VIDEOBUTIKK SELGES

Albir/Alfaz
Veiletblert, 1600 kunder, 3500 video/dvd m/norske og hollandske tekster.
Tlf: 620 663 486

FILMFREMVISER

Super8, dobbel8, ønskes kjøpt. Tlf: 965 325 677

LAPTOP, TOSHIBA

Satellite Pro 4200 series. 128 MB RAM, Internett modem, cd-spiller, 14" skjerm, windows 98. Mus, tall- tastatur og pcmcia kort. Selges for 800eu. Ring 679900749.

SELGES I SVERIGE

Kristinehamn, ca. 45m2, selges for ca. 40.000 Kr.
609 209 856

TUR TIL UKJENTE SPANIA?

Spansk familie ønsker deg velkommen i sitt hjem på Costa de Almeria, for en annerledes opplevelse. Ring Sergio for mer informasjon: 627 460 302 (snakker spansk, engelsk og norsk)

SØKER VENNINGE

Moden og velbrukt mann som er ener, ærlig trofast og mener. At et liv som solist, er temmlig trist, kanskje blir det en drøm, utakk er nå det blir bekretet som verdens lønn. Jeg trekker pusten dypt og undres stille, kontakt meg være så snille. Er villig til å bli "resirkulert". Tlf: 965 860 194

KONTORLOKALER TIL LEIE

Sentralt i Altea, klar til innflytting. Små og store lokaler, også for kun en arbeidsplass.667 878 405



JOB

SERVITØR SØKES

Servitør med noe erfaring ønskes til full stilling ved restaurante i urb.Foya Blanca ved Alfaz. Snarlig tiltredelse. For mer info ring 966 81 7008/ 966 81 7010

HJELP TIL OG HOLDE RENT?

Trenger du noen til og passe hus og hage mens dere er i Norge?Det hjelper vi gjerne med.Referanser. Eller renhold etter utleie? Ring oss paa 0034679183201

GESTORIA I ALBIR

Søker kontorassistent med kjennskap til bruk av data, gode engelskkunnskaper samt norsk språk. Andre språk også en fordel. Vanlige arbeidstider. Send din CV til fax: 96 686 40 29.

For mer informasjon spør etter Mariska eller Yolanda.

TRENGER DU BARNEVAKT?

(Fuengirola) Jeg er en 18 år gammel jente som kunne tenkt å være barnevakt for ditt barn.Jeg er veldig voksen av meg og ansvarlig. Jeg har veldig god erfaring av barnepass da jeg av og til passer egne småsøsken.Hvis det høres interessant ut så kontakt meg på tlf:606554391

FOR LENGE I SPANIA?

Er det noen som kan tenke seg å bytte hus/leilighet for en tid i sommer, og tilbringe deler av sommeren i Norge.Vi har: Rekkehus m/3 soverom og kjellerstue m/kabel og internett i bra o m r å d e (Bugården,Sandefjord). Vi ønsker å hus/leilighet nær kysten i Spania. Dersom interesse ring 004793053826



BOLIG TILBYS

Costa del Sol

HUS TIL LEIE CALAHONDA

Sjarmerende hus i urbanisasjonen Calypso, Calahonda til leie f.o.m 01.07.2004 t.o.m 01.09.2004. Inneholder stue, gang m/ekstra dusj, fullt utrustet kjøkken, 2 soverom med 5 sengeplasser, 1 bad, stor hage m/terrasse og havutsikt. Pris pr uke 4500. Tlf: +34 952 932 911

CALAHONDA - SYD SPANIA

Koselig lite hus til leie.

Huset ligger i et vakkert parkområde. "Norsk urbanisasjon". Meget sentralt 5-8 min. gangavstand til sentrum med butikker og restauranter. 5 min. til golfbane, 10 min. til sjøen. 2 soverom, bad, aircondition, god standard. Stor terrasse + takterasse, garasje. Bilder kan senes pr. e-post. Tlf.004791510514

PÅ STRANDEN!

Norsk familie leier ut ferierekkehus på Costa del Sol, Spania, mellom Malaga og Gibraltar: Huset ligger på stranden; 4 soverom nytt og topp utstyrt, basseng. tlf. 90558559



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Nord

3 ROMS TIL LEIE I ALBIR

Leilighet med 3 soverom og 2 bad, terrasser og utareal til leie. Tilhørende basseng med badevakt om sommeren. Ligger i stille hyggelig område med park og appelsinlund rett ved. +4741303701/ +34687669454

HUS MED KJEMPEUTSIKT.

Hus 154 m2 gåavstand til den N skole 3 soverom 1 bad + 1 wc, kjøkken, spisestue og salong, garasje med terrasse på taket, stort lager. Norsk tv antenne. Tomen er på ca.840m2 Helt ny banktakst 380.000 euro. Selges til takst, ved raskt oppgjør kan pris diskuteres. Tlf. 63 90 37 365

ENEBOLIG I ALFAZ

Frittliggende enebolig i Alfaz del Pi til leie i tiden 01.08.04 - 2.06.05. Boligen ligger sentralt til med ca. 15 mi. gange til Den Norske Skolen. Boligen har 3 soverom (6 sengeplasser), eget basseng, stor fliselagt uteplasse, aircondition, norsk tv, egen garasje m.m. Sol hele dagen, og panoramautsikt over Middelhavet, Albir m.m tel. 004748219700

LEILIGHET I ALFAS DEL SOL

Har nyoppusset leilighet til leie i Alfaz del Sol (ca. 800 m fra sentrum av Alfaz del Pi) Leiligheten har 2 soverom + stort loftsrom som kan benyttes til sov/oppholdsrom. Leil. er godt utrustet med klima, oppvaskm. opplegg for bredbånd og vil i juni få alle norske TV

kanaler. Ledig omgående. Telef. 965887349

JARDIN FOYA BLANCA

2 år gml rekkehus, 2 soverom, 2 bad, moderne stue, moderne kjøkken, vaskemaskin, oppvaskmaskin, tv 3 norske kanaler - høy standard - ledig fra 20.8 - 2.10 og fra 16.10 - 10.1 og fra 24.1 - resten av vinteren - både kort- og langtidsleie henv. 0047 22689826 mobil 0047 41230862

HUS TIL LEIE

Playa solside, urb Galera Mar, Chalet ved stranden, 2 soverom, 2 bad, kjøkken, vaskemaskin,hage , fantastisk utsikt. Chalet leies ut på uken el måneden. KON-TAKT OLOF 639567120



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd

SELGES PLAYA MONCAYO

Guardamar
Duplex leilighet over 2 plan. Flott utsikt over havet. Kort avstand til hav, parker, butikker, badeplasser og golfområder. 3 sov. 2 bad, stue,kjøkken, store terrasser og garasje. Boligen er i meget god stand, romslige rom med flotte møbler. Selges med hvitevarer og fullt møblert. Prisantydning 315.000 euro + avg. Tlf. +47 917 03 165

GRATIS EIENDOMSAGENT!

Vi helper deg å finne ditt drømmested. Vi er ikke tilknyttet noen spesiell megler, men søker over alt, og finner ditt drømmested på Costa Blanca! Du opplyser hva du ønsker, og vi undersøker markedet helt uforpliktende og GRATIS!
Tlf. 0 0 4 7 - 3 5 5 1 3 3 9 9
atrade@online.no

HUS TIL LEIE

TORREVIEJA
Stue,kj,bad+havestue, 2 s.rom, 4 sovepl. 40 m2 terrasse med flott innebygd spiseplass, have, 50m til basseng,utsikt havet.15 min til nærmeste strand.Flere rest/butikker. ligger mot park. Tlf.0047-35513399

LOS ESTANOS

Ny flott og velutstyrt leilighet leies ut fra 4. mai 2004. Leiligheten ligger på bakkeplan og har 2 soverom

og 2 bad (ca 60 m2). Ca 40 m2 privat utareal. Høy standard med bl a air conditioning (varmepumpe) og varmekabler i gulv i oppholdsrom og på bad. Tilgang på norske, svenske og en rekke europeiske TV-kanaler. DVD-spiller. Kort vei til Guardamar by, ca 1 km, bussforbindelse. 2 km til fantastisk strand. Ca 10 km til norsk skole. Nærbutikk og restaurant i bebyggelsen Eden som ligger vegg i vegg med Los Estaños. Primært langtidsutleie. Tlf 0047 91538620.

LA FLORIDA (ORIHUELA)

TIL SALG
Ligger rett sør for Torreveja. 2 sov. 1 bad, åpen kjøkkensløsning, fin flislagt uteplasse, fullt møblert, hvitevarer, felles bassengområde. Gode solforhold, kort avstand til strand, parker, butikker. Boligen er i meget god stand. Prisantydning: 122.000 euro + avg. Tlf. +47 917 03 165

FLOTT ENEBOLIG ORIHUELA

Inneholder 2 sov. 1 bad, fullt møblert, hvitevarer, varmekabler på badet, innglasset terrasse, stor beplantet hage på 800 m2, gode solforhold. Kort avstand til havet, parker, butikker og golfområder. Boligen er på ett plan
Prisantydning: 232.000 Euro + avg. Tlf. +47 917 03 165

PLAYA FLAMENCA Torreveja

Leilighet over 2 plan, 3 soverom, 2 bad takterasse og felles svømmebasseng, til leie fra ca 20 april og ut august. Leiligheten har gitter, AC og parabol med nordiske kanaler. Leie 300€ pr.uke. 1000€ pr.mnd. eller 800€ pr.mnd for hele perioden. Strøm er innkludert! Tlf.0034 966701492 / 0034 628030974

LEILIGHET MED HAVUTSIKT

ved Villamartin - Las Viloetas ledig for kort- eller langtidsleie. 3 soverom og 2 bad. Ca 3,5 km til La Zenia badesrand. Pris fra 2.500,- - 5000,- pr uke, Tlf : +47922 11 892 / +47 21 891 80 11.

LEILIGHET I SANTA POLA

Ledig i Juni for utleie. Ny og moderne leilighet, fullt møblert. 2sov, bad,stue+kjøkken. Stor balkong med havutsikt. Egen Parkering og felles basseng. 5min gange fra

sentrum/strand. Ring for info +34 620 455 955

TIL SALGS TORREVIEJA

Flott studieleilighet i Torrevieja. Innglasset terrasse, 1. etg. hvitevarer og møbler, felles basseng med park. Leiligheten har en god standard. Prisantydning: 64.000 euro + kostnader ved skrivning av skjøte. Tlf. +47 917 03 165

VI HAR LAVE UTELEIE PRISER!

Ønsker du/dere å leie leil/bungalow i Torrevieja, Lo Pagan, San Pedro del Pinatar? Ta Kontakt, vi har 4 nye leil/bungalow som leies ut til lave priser. Tlf nr i Norge 0047 98054063

Torrevieja " Dream Hills "

Nytt rekkehus (quadro). 3 soverom, 2 bad, 2 terrasser, liten have med bilplass. Prospekt: ocioazul@ocioazul.com
EUR 155.000 - Telf.: (+47) 63 81 07 18 / (+34) 646 213 011

INTERHOME: Boligutleie uten problemer med Interhome, europas spesialist på utleie av ferieboliger. 20.000 boligeiere stoler på oss!
Alfaz del Pi: 966 865 224, **Calpe:** 965 830 741, **Jávea:** 966 461 901, **Denia:** 966 435 314
www.interhome.es www.visit-costablanca.com www.solemar.it

LEILIGHETER SENTRALT BENIDORM
 EN DEL LEILIGHETER SENTRALT I BENIDORM TIL LETE,
 FOR KORITIDS LEIE, ELLER HELASEIE.
 MER INFORMASJON PÅ TELLEFON
 96 586 1048 ELLER, 630448283

Diamond Centre

Avda. Martinez Alejos, 2 (gamlebyen)
 03500 Benidorm, Alicante.

Ekte diamanter, ekte service, gode priser

Du finner oss i: Avda. Martinez Alejos, 2 (gågaten som går fra strandpromenaden og oppover)

Kvalitetssmykker i 18K, gull, platina, diamanter, rubiner, safirer. "Skreddersydde" smykker laget på bestilling. Vi reparerer også.

Tredje generasjon gullsmed med 40 års erfaring.

**Telefon og Fax
 966 830 856**

Villa - La Zenia - Torrevieja - Sjelden mulighet !

Stor villa ca. 170m² - 5 soverom, 2 bad, vaskerom og carport. Pen opparbeidet tomt på 620 m² - Eget svømmebasseng. Usjeneret beliggende, 10 min gange til La Zenia stranden. Gitter, alarm, air cond. i alle rom, parabol m.m.. Nær restauranter og butikker i alle varianter. Bytteår 2002 - Overtakelse etter avtale. 490.000 Euro
MÅ SEES !! Ring for avtale 0047 90749878 eller 0034 660 124 186

Stilling ledig:

Skandinavisk Sykepleie Service tilbyr hjemmesykepleie og relaterte tjenester på Costa Blanca. Vi søker hjelpepleiere og sykepleiere som kan arbeide for oss på deltid.

Kontakt Anne på tlf: 666 171 601

96' Golf 1.4, selges

85.000 km, radio/kassett, A/C, farge hvit, 3 dører. Pris 4.700 euro.
 Kontakt Nina 661069501 eller Gunnar 639204674



**Flere annonser på Internet:
 www.spaniaguiden.no/rubrikk**

NORSKE KONSULATER

BENIDORM
 Real Consulado de Noruega
 Besøksadresse: Edificio Aurea, 6 A y B, C/ Pal 1
 Åpningstider: 0900-1500 (man - fre)
 Telefon: 96 585 21 07 y 96 585 21 66
 Fax: 966 80 27 00

TORREVIEJA
 Real Consulado de Noruega
 Besøksadresse: C/ Cañonigo Torres, 8
 Åpningstider: 1000-1330 (man - fre)
 Telefon: 96 670 45 01
 Fax: 96 571 69 16

MALAGA
 Real Consulado de Noruega
 Calle Blasco de Garay 7
 Åpningstider: 10.00 - 13.00 (man - fre)
 Telefon: 952 210 331
 Faks: 952 215 939

SKJEMA FOR RUBRIKKANNONSE

Rubrikkmarkedet er gratis for privatpersoner. For å sette inn din annonse kan du gå til nettsiden: **WWW.SPANIAGUIDEN.NO**
 Velg "annonsemarked" sett inn annonsen der så kommer den med i neste utgave av Spaniaposten. Har du ikke tilgang til Internet kan du bruke dette skjemaet og sende oss pr. fax eller post. Unødig lange annonser tas ikke med Vi tar IKKE imot rubrikkannonser pr. telefon !

Overskrift _____

Område/Sted _____

Annonsetype Bolig Tilbys Bil/Mc Diverse

Annonsetekst
 SKRIV KORT MED STORE BOKSTAVER

Telefon _____

E-post _____

Send dette skjema til: Spaniaposten, Aptdo. de Correo 586, 03590 Altea (Alicante), Spania.
 Eller benytt: Fax (+34) 966 885 803 eller Epost: red@spaniaposten.com

NØDNUMMER

Ambulans	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092

NORSKE EIENDOMSMEGLERE OG ADVOKATER VÅR SERIØSITET ER DIN TRYGGHET!



Leilighet i Fuengirola sentrum
110 m2, Terrasse, Soverom: 2
Baderom: 2, A/C, € 201.400



Rekkehus i Albir åsen med separat
leilighet. 4 soverom 3 bad 150m2
43m2 terrasse basseng. €265.000



Stor enebolig i Albir åsen med to
sokkel leiligheter. Flott eiendom
med mange detaljer pris 590.000 €

*Vi har flere kunder
på ventelister,
ønsker du å selge
din bolig?
Kontakt oss i dag!*



Hus i Mijas, Kvadratmeter: 350 m2
Terrasse, Soverom: 5, Baderom: 3
basseng € 850.000



Rekkehus i La Nucia 127m2 3 sov 2
bad, 55m2 terrasse og tomt på 350m2
basseng €249.000



Rekkehus ved den norske skolen i
Alfaz del Pi. 2 sov 2 bad 100m2 havt-
sikt felles svømme basseng 174.000 €



Leilighet i Albir 3 sov 2 bad 90 m2
felles basseng fullt møblert. 210.000 €



Leilighet i Pueblo Lopez, 60 m2
Terrasse, 1 soverom, 1 baderom
Pris: € 171.200



By hus i Finestrat 165m2 3 soverom 4
bad 40 m2 terrasser fantastisk
utsikt, € 260.000



terasse leilighet i Altea. 3 sov 2 bad
107m2 terrasse på 47.16m2
felles svømmebasseng. 264.500 €



Altos de la Bahia 2 sov, 2 bad, 85m2,
terrasse, 197.000 €



Toppleilighet i Fuengirola, 172 m2
Terrasse, Soverom: 2, Baderom: 2
Panoramisk utsikt, A/C, € 343.000



Enebolig i San Rafael 180m2 4 soverom
2 bad 446m2 tomt Baasseng
, € 310.000



Rekkehus La Zenia, 2 soverom og
2 bad, 160.000 €



Enebolig Los Altos, 2 soverom og 2
bad, PRIS: 275.000 €



Rekkehus i La Perla, 65m2, Terrasse
30 m2, 1 soverom, 2 baderom,
Svømmebaseng, € 141.000



Enebolig i Albir åsen 176.5 m2 4
soverom 2 bad 1,118m2 tomt flott
utsikt basseng €450.000



Leilighet Aldea Del Mar, 3 soverom og
2 bad. 385.000 €



Rekkehus, Los Altos, 3 soverom og
2 bad. PRIS: 176.500 €

Vi har et stort utvalg av eiendommer i alle prisklasser på Costa del Sol og Costa Blanca, så ta gjerne kontakt med ett av våre kontorer eller se vår webside for mer informasjon: WWW.BARFOD.ES



*Barfod eiendom har nå
flyttet sammen med Barfod
Advokater i Bulevard de los
musicos nr 10, Albir.*

ALBIR
Tlf: +34 96 686 42 90
Fax: +34 96 686 44 23
E-mail: albir@barfod.es

TORREVIEJA
Tlf: + 34 96 570 55 84
Fax: +34 96 571 96 40
E-mail: torrevieja@barfod.es

FUENGIROLA
Tlf: +34 95 259 36 70
Fax: +34 95 247 76 49
E-mail: fuengirola@barfod.es

BARFOD
Eiendomsmegling *Spania*